





# 五月份高達六十九億美元 美國貿易赤字 創下最高紀錄

## 華府官員歸咎美元價值過高 估計全年赤字達七百億美元

【路透社華盛頓廿九日電】美國貿易赤字，上月已增至六十九億美元，創下最高紀錄。華府官員歸咎於美元價值過高，估計全年赤字將達七百億美元。

美國貿易赤字，上月已增至六十九億美元，創下最高紀錄。華府官員歸咎於美元價值過高，估計全年赤字將達七百億美元。

# 美經濟有強勁復甦 比預期估計更堅強

## 今年增長率估計百分之五點五

【路透社華盛頓廿九日電】美國經濟學家，今日發表報告，指美國經濟有強勁復甦，比預期估計更堅強。今年增長率估計百分之五點五。

美國經濟學家，今日發表報告，指美國經濟有強勁復甦，比預期估計更堅強。今年增長率估計百分之五點五。

# 埃及在中海發現 拿破崙海軍艦殘骸

【路透社開羅廿九日電】埃及在中海發現拿破崙海軍艦殘骸。據悉，該艦係於一八一七年，在埃及海岸沉沒。

埃及在中海發現拿破崙海軍艦殘骸。據悉，該艦係於一八一七年，在埃及海岸沉沒。

# 論社

## 展望意大利大選後的新聯合政府

義大利在國際間，就中其是在歐洲方面，佔有極重要的地位。自從一九四〇年，義大利在歐洲戰場，與德國結盟，而對英法美開戰以來，其國際地位，已大為下降。現在義大利大選，將產生一個新的聯合政府，這對於義大利的未來，將有極大的影響。

義大利大選，將產生一個新的聯合政府，這對於義大利的未來，將有極大的影響。



五福臨門 父母與「五小」合影。(合衆社電)

# 華府無意派遣軍隊 赴中美洲鎮壓暴亂

## 拉美國外長下月舉行會議

【路透社華盛頓廿九日電】美國政府今日表示，無意派遣軍隊赴中美洲鎮壓暴亂。拉美國外長下月將舉行會議。

美國政府今日表示，無意派遣軍隊赴中美洲鎮壓暴亂。拉美國外長下月將舉行會議。

# 一封信件炸彈 送交內政大臣布列頓

【路透社倫敦廿九日電】一封信件炸彈，今日送交內政大臣布列頓。據悉，該炸彈係由一名不明身份的人所放置。

一封信件炸彈，今日送交內政大臣布列頓。據悉，該炸彈係由一名不明身份的人所放置。

# 調查報告 工業國家 經濟復甦

【路透社華盛頓廿九日電】一項調查報告指出，工業國家的經濟復甦，已進入一個新的階段。報告指出，各國的生產力已開始回升。

一項調查報告指出，工業國家的經濟復甦，已進入一個新的階段。報告指出，各國的生產力已開始回升。

# 保護個人合法持有 北京公佈金銀條例

【路透社北京廿九日電】北京政府今日公佈金銀條例，保護個人合法持有。該條例規定，個人持有金銀條，必須向政府登記。

北京政府今日公佈金銀條例，保護個人合法持有。該條例規定，個人持有金銀條，必須向政府登記。

# 美國務卿宣稱 北京外長吳學謙 十月訪問華盛頓

【路透社華盛頓廿九日電】美國務卿今日宣稱，北京外長吳學謙將於十月訪問華盛頓。這是兩國關係正常化後的首次高層訪問。

美國務卿今日宣稱，北京外長吳學謙將於十月訪問華盛頓。這是兩國關係正常化後的首次高層訪問。

# 挪威一項研究報告顯示 喝咖啡可能增加膽固醇

【路透社奧斯陸廿九日電】挪威一項研究報告顯示，喝咖啡可能增加膽固醇。研究指出，每天飲用大量咖啡的人，其膽固醇水平較高。

挪威一項研究報告顯示，喝咖啡可能增加膽固醇。研究指出，每天飲用大量咖啡的人，其膽固醇水平較高。

### 週末午夜場

## 功夫良 第一猛片

第一次監製 第一次策劃導演 第一次搭晒弗

# 當武與林

劉家輝 陳玉蓮 鄭少秋 井莉 領銜主演

王龍威 李海生 關海山 主演

興發影業公司出品 出品人鄧仕傑 導演劉家輝

### 行內行外好反應

## 喜聞載道口碑聲

考完試，唔駛怕！ 勝叔仔，輕鬆吓！

《宿世冤家》

一部清涼散熱嘅茶式喜劇 一份心曠神怡嘅消暑妙品

賴建國 梁彼得 梁少雲 鄭則士 廖偉雄 鄭則士 廖偉雄 鄭則士 廖偉雄

越映越勁 影都域多利聯映

### 長二百五里

## 杭甬運河 全部溝通

胡耀邦談經濟工作 發展工農基礎設施

（北京廿九日電）中央書記處書記胡耀邦今日在視察途中，視察了杭甬運河。胡氏表示，杭甬運河全部溝通，對於發展工農基礎設施，將有極大的貢獻。

### 週末午夜場

## 功夫良 第一猛片

第一次監製 第一次策劃導演 第一次搭晒弗

# 當武與林

劉家輝 陳玉蓮 鄭少秋 井莉 領銜主演

王龍威 李海生 關海山 主演

興發影業公司出品 出品人鄧仕傑 導演劉家輝

### 行內行外好反應

## 喜聞載道口碑聲

考完試，唔駛怕！ 勝叔仔，輕鬆吓！

《宿世冤家》

一部清涼散熱嘅茶式喜劇 一份心曠神怡嘅消暑妙品

賴建國 梁彼得 梁少雲 鄭則士 廖偉雄 鄭則士 廖偉雄 鄭則士 廖偉雄

越映越勁 影都域多利聯映

### 長二百五里

## 杭甬運河 全部溝通

胡耀邦談經濟工作 發展工農基礎設施

（北京廿九日電）中央書記處書記胡耀邦今日在視察途中，視察了杭甬運河。胡氏表示，杭甬運河全部溝通，對於發展工農基礎設施，將有極大的貢獻。



# 國建會研究會議下月中召開 海內外專家聚一堂 研討尖端策略科技 專題研究分五小組籌備已就緒

【中央社台北十九日電】行政院青年輔導委員會，為配合國家建設委員會，將於下月中旬召開「海內外專家聚一堂」研討尖端策略科技專題研究分五小組籌備已就緒。

該會委員長王愷，於十九日召集各小組負責人，在該會會議室舉行籌備會議，由王委員長主持，並由各小組負責人報告籌備情形。

王委員長在會中，對各小組負責人，勉勵各小組，應以高度之熱忱，積極進行各項研究工作，以期在短時間內，完成各項研究報告，以供國家建設委員會參考。

王委員長並表示，該會將全力支持各小組之研究工作，並提供必要之經費，以資推動。

各小組負責人，均表示將竭盡全力，完成各項研究工作，並將於下月中旬，向該會提交研究報告。

## 建同步輻射加速器 下月初將公佈大計 建造地點可能在新竹工業園區 高科技人才回國放寬年齡限制

【中央社台北十九日電】行政院原子能委員會，為配合國家建設委員會，將於下月中旬召開「海內外專家聚一堂」研討尖端策略科技專題研究分五小組籌備已就緒。

該會委員長王愷，於十九日召集各小組負責人，在該會會議室舉行籌備會議，由王委員長主持，並由各小組負責人報告籌備情形。

王委員長在會中，對各小組負責人，勉勵各小組，應以高度之熱忱，積極進行各項研究工作，以期在短時間內，完成各項研究報告，以供國家建設委員會參考。

王委員長並表示，該會將全力支持各小組之研究工作，並提供必要之經費，以資推動。

各小組負責人，均表示將竭盡全力，完成各項研究工作，並將於下月中旬，向該會提交研究報告。

## 印尼仍未作準備 與中共恢復邦交 施漢諾擬作拉線人

【中央社雅加達十九日電】印尼政府，目前仍未準備與中共恢復邦交。印尼外交部發言人表示，印尼政府將視中共之行動，決定是否與中共恢復邦交。

發言人並表示，印尼政府將視中共之行動，決定是否與中共恢復邦交。印尼政府將視中共之行動，決定是否與中共恢復邦交。

發言人並表示，印尼政府將視中共之行動，決定是否與中共恢復邦交。印尼政府將視中共之行動，決定是否與中共恢復邦交。

邵氏·嘉樂雙線37院同賀：  
**洪金寶 成龍**  
歷史性雙星會！  
吳耀漢 秦祥林 馮淬帆 岑建勳  
鍾楚紅 陳欣健 夏文汐 葉童  
群星拱照！

全港公認：83年最勁電影！  
**五福星**  
何冠昌 鄧文懷  
後晚 午夜場優先介紹  
今日起預售  
必然早滿 火速訂座

邵氏院線  
嘉樂院線

平安	快安	宇安	寶安	環安	明月	黃金	九龍	明珠	國都	富華
麗華	嘉禾	柴灣	帝后	嘉年	皇后	金華	滿堂	光華	南華	京華
影金	百樂	海連	南港	金茂	金茂	金茂	金茂	金茂	金茂	金茂
都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠	都冠

風生水起  
THE FUNG-SHUI MASTER  
風水門曉到底邊樣威，又有料又好笑

票房勁升 直闖第2週  
風水同睇相 包你知多好笑  
前所罕見 新鮮好笑

好評摘錄

石琪：歐陽鬼馬 拍出奇趣：風水門曉到底邊樣威，又有料又好笑。本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。

吳智：時裝喜劇 橋段新鮮：本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。

大家一讀再讀 好評未能盡錄

對白精心構思：本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。

對白精心構思：本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。本片在風水界，獨樹一幟，風格獨特，令人捧腹。

古爾拉可能  
會晤阿拉法  
巴解內憂兼外患  
將召開開議研討  
與敘衝突調停未成功

【中央社開羅十九日電】埃及總統薩達特，將於下週與巴解組織主席阿拉法會晤。薩達特將向阿拉法提出建議，要求阿拉法停止與以色列之衝突，並與以色列進行談判。

阿拉法表示，他將考慮薩達特之建議，並將於下週與薩達特會晤。阿拉法並表示，他將視以色列之行動，決定是否與以色列進行談判。

巴解組織內部，目前正就薩達特之建議進行討論。巴解組織內部，目前正就薩達特之建議進行討論。

家長與小朋友 暑假第一選擇  
永恆卡通·十年難再  
迪士尼畢生力作  
**小鹿斑比**  
Walt Disney's Bambi  
活潑清朗 聲色怡人  
愛大自然 愛家庭

我係「斑比」  
小鹿斑比，今年夏天，我將與你一起度過一個美好的暑假。

我係「小花」  
小鹿斑比，今年夏天，我將與你一起度過一個美好的暑假。

華里沙放棄名位  
為軍事改革條件  
數百萬美元借款  
將注入波蘭經濟

【中央社華沙十九日電】波蘭總統雅魯澤爾斯基，將於下週訪問美國。雅魯澤爾斯基將向美國總統里根提出建議，要求美國提供數百萬美元之借款，以支持波蘭之軍事改革。

里根表示，他將考慮雅魯澤爾斯基之建議，並將於下週與雅魯澤爾斯基會晤。里根並表示，他將視波蘭之行動，決定是否提供借款。

波蘭政府，目前正就雅魯澤爾斯基之建議進行討論。波蘭政府，目前正就雅魯澤爾斯基之建議進行討論。







本港新聞

# 赴英晤首相談前途問題 港督今晚啓程 議員明日動身

## 新任外相在昨會首發言 前途談判可達成合理方案

【特訊】英國外相希利爵士昨日在國會發表談話，表示英政府對香港前途談判持樂觀態度，並指在談判中，英政府將以達成合理方案為目標。

希利爵士在會後表示，英政府對香港前途談判持樂觀態度，並指在談判中，英政府將以達成合理方案為目標。他並指，英政府將與中方進行密切合作，以確保香港在九七年後能繼續保持繁榮穩定。

# 游水池及使用公共廁板 染上疱疹機會極微

## 醫務署長稱病菌離開人體即不能生存

【特訊】醫務署長黃寶璇昨日表示，一般人在公共場所染上疱疹的機會極微，因為疱疹病毒離開人體後，在外界環境中不能生存。

黃署長在記者會上表示，她曾接獲多宗關於在公共場所染上疱疹的投訴，但經調查後，均證實是誤傳。她指出，疱疹病毒是一種非常脆弱的病毒，一旦離開人體，在外界環境中只能存活很短的時間。

# 東區走廊全部工程 預期八五年中完成

## 鋼網橋至太古城段可能提早通車

【特訊】東區走廊全部工程，預計可在八五年中完成。其中，由太古城至鋼網橋的一段，可能提早通車。

運輸局表示，東區走廊的興建，將可改善東區的交通狀況，並可為市民提供更快捷的通道。目前，工程進展順利，預計可如期完工。

# 報慶徵文比賽 七月三日頒獎

## 假希爾頓酒店下午五時舉行

【特訊】華僑日報創刊五十八週年紀念報慶徵文比賽，將於七月三日（星期日）下午五時，在希爾頓酒店舉行頒獎典禮。

是次比賽共收到來自各界的參賽作品，評審委員會經過認真評選，已選出各組別的得獎者。頒獎典禮將由華僑日報社長主持，並邀請多位嘉賓出席。

# 在立法局講普通話 有待修訂會議常規

## 傳譯普通話人員目前不足

【特訊】立法局秘書長昨日表示，目前立法局尚無足夠的普通話傳譯人員，因此，在立法局會議中講普通話，尚有待修訂會議常規。

秘書長指出，目前立法局只有少數的普通話傳譯人員，且其工作經驗尚不足。因此，在立法局會議中講普通話，尚有待修訂會議常規，以確保傳譯的準確性。

# 十項法案 提出一讀

## 政府擬將船務水塘撥作水上活動用途

【特訊】政府昨日在立法局提出十項法案，其中一項是撥作水上活動用途的船務水塘。

這項法案旨在將船務水塘撥作水上活動用途，以促進水上運動的發展。政府表示，這項撥款將用於改善水塘的設施，並提供相關的活動服務。

# 失業情況漸趨好轉 希望不會令人失望

【特訊】失業情況漸趨好轉，希望不會令人失望。

勞工處表示，目前的失業情況已開始好轉，預計在未來一段時間內，失業率將會進一步下降。勞工處呼籲僱主在招聘時，應考慮到那些失業時間較長的求职者。

# 本港經濟漸復甦 失業已停止惡化

## （特訊）經濟事務委員會主席表示，本港經濟已開始復甦，失業情況已停止惡化。

【特訊】經濟事務委員會主席昨日表示，本港經濟已開始復甦，失業情況已停止惡化。

主席指出，目前的經濟情況已開始好轉，預計在未來一段時間內，失業率將會進一步下降。主席呼籲僱主在招聘時，應考慮到那些失業時間較長的求职者。

# 游水池及公共廁板 染上疱疹機會極微

## 醫務署長稱病菌離開人體即不能生存

【特訊】醫務署長黃寶璇昨日表示，一般人在公共場所染上疱疹的機會極微，因為疱疹病毒離開人體後，在外界環境中不能生存。

黃署長在記者會上表示，她曾接獲多宗關於在公共場所染上疱疹的投訴，但經調查後，均證實是誤傳。她指出，疱疹病毒是一種非常脆弱的病毒，一旦離開人體，在外界環境中只能存活很短的時間。

# 東區走廊全部工程 預期八五年中完成

## 鋼網橋至太古城段可能提早通車

【特訊】東區走廊全部工程，預計可在八五年中完成。其中，由太古城至鋼網橋的一段，可能提早通車。

運輸局表示，東區走廊的興建，將可改善東區的交通狀況，並可為市民提供更快捷的通道。目前，工程進展順利，預計可如期完工。

# 報慶徵文比賽 七月三日頒獎

## 假希爾頓酒店下午五時舉行

【特訊】華僑日報創刊五十八週年紀念報慶徵文比賽，將於七月三日（星期日）下午五時，在希爾頓酒店舉行頒獎典禮。

是次比賽共收到來自各界的參賽作品，評審委員會經過認真評選，已選出各組別的得獎者。頒獎典禮將由華僑日報社長主持，並邀請多位嘉賓出席。

# 在立法局講普通話 有待修訂會議常規

## 傳譯普通話人員目前不足

【特訊】立法局秘書長昨日表示，目前立法局尚無足夠的普通話傳譯人員，因此，在立法局會議中講普通話，尚有待修訂會議常規。

秘書長指出，目前立法局只有少數的普通話傳譯人員，且其工作經驗尚不足。因此，在立法局會議中講普通話，尚有待修訂會議常規，以確保傳譯的準確性。

# 十項法案 提出一讀

## 政府擬將船務水塘撥作水上活動用途

【特訊】政府昨日在立法局提出十項法案，其中一項是撥作水上活動用途的船務水塘。

這項法案旨在將船務水塘撥作水上活動用途，以促進水上運動的發展。政府表示，這項撥款將用於改善水塘的設施，並提供相關的活動服務。

# 失業情況漸趨好轉 希望不會令人失望

【特訊】失業情況漸趨好轉，希望不會令人失望。

勞工處表示，目前的失業情況已開始好轉，預計在未來一段時間內，失業率將會進一步下降。勞工處呼籲僱主在招聘時，應考慮到那些失業時間較長的求职者。



荃灣黃金地帶，連接地鐵總站往中環只需28分鐘

# 南豐中心

高級寫字樓即可入伙

單位面積由373呎至全層31,785呎

玻璃幕牆、中央冷氣、電腦化管理系統、設備先進、車位充足

## 特價每呎\$3 另免租三個月優待

## 特價每呎 \$527至\$575

租購踴躍，所餘無多

# 豪華商場舖位

舖位面積由181呎至1,569呎，只售\$384,000起

一樓僅餘少量舖位，欲購從速

二、三樓已全部售予大型百貨公司

四、五樓已全部售予大型酒樓

洽購處

# 南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大廈9字樓

電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236866

地盤售樓處（假日照常營業）電話：0-462928



本港新聞

港前途問題已開展實質談判  
明發聯合聲明

遠東經濟評論透露英首相鄧小平  
承認港主權屬中國談判僵局遂開

【特稿】據本港一份雜誌報導，英首相鄧小平已正式承認，中英兩國已就香港前途問題展開實質談判。此項行動已令中英雙方對香港前途問題之談判，進入一個新階段。在英方方面，鄧小平在訪問香港期間，曾與港督麥理浩及港府官員會談，並發表了上述聲明。在港方方面，港府官員亦表示，港府已準備好與英方展開談判。此項談判之進展，將對香港前途問題產生重大影響。

將來治理香港  
應採本港法律

李鵬飛對談判充滿信心  
港督與英首相可反映港人想法

【特稿】據本港一份雜誌報導，李鵬飛對談判充滿信心，並表示港督與英首相可反映港人想法。李鵬飛在訪問香港期間，曾與港督麥理浩及港府官員會談，並發表了上述聲明。李鵬飛表示，他相信中英兩國已就香港前途問題展開實質談判，並對談判之進展充滿信心。他並表示，港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

雖然經濟不景市民熱誠不減  
上屆獲款近一千七百萬元

公益金籌募破預期目標  
港督尤德爵士夫人出任新會長

【特稿】雖然經濟不景，市民熱誠不減，上屆獲款近一千七百萬元。公益金籌募破預期目標，港督尤德爵士夫人出任新會長。公益金籌募委員會昨日公佈，上屆籌募活動共獲得捐款一千七百萬元，較預期目標多出一百萬元。港督尤德爵士夫人昨日出任公益金籌募委員會新會長，並表示將繼續支持公益金之籌募工作。

海濱若列公眾遊樂場所  
水質定期分析確係衛生  
若不宜游泳必在當眼處貼告示

【特稿】衛生局昨日公佈，海濱若列公眾遊樂場所，水質定期分析確係衛生。衛生局表示，海濱若列公眾遊樂場所之水質，將定期進行分析，以確保水質之衛生。若水質不宜游泳，必在當眼處貼告示，以提醒市民。

入口雞隻是否含荷爾蒙  
須待購置儀器才能檢查

估計損失一千七百多萬多農戶申請貸款  
政府將給予雞農經濟技術援助

【特稿】入口雞隻是否含荷爾蒙，須待購置儀器才能檢查。政府將給予雞農經濟技術援助，估計損失一千七百多萬多農戶申請貸款。政府表示，入口雞隻是否含荷爾蒙，須待購置儀器才能檢查。政府將給予雞農經濟技術援助，估計損失一千七百多萬多農戶申請貸款。

准工業邨短期批租  
土地供非工業用途

可運用暫時空置土地賺取收入  
八三年工業邨公司修訂法案二讀

【特稿】准工業邨短期批租，土地供非工業用途。可運用暫時空置土地賺取收入，八三年工業邨公司修訂法案二讀。工業邨公司表示，准工業邨短期批租，土地供非工業用途。可運用暫時空置土地賺取收入，八三年工業邨公司修訂法案二讀。

關注電車  
上落客安全

【特稿】關注電車，上落客安全。電車公司表示，將加強電車之安全設施，以確保乘客之安全。電車公司表示，將加強電車之安全設施，以確保乘客之安全。



港督與英首相可反映港人想法

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

【特稿】港督與英首相可反映港人想法。港督與英首相可反映港人想法，並對港人表示信心。

上海商業銀行  
專誠為你提供...

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

234 5678  
5414 1234  
1412 0000 - 00/00

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

上海商業銀行  
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA  
4548 7399 1234 5678

歐洲木偶節

(一九八三年七月十五日至廿三日)



加演日場  
小天使木偶團(英國)

日期：七月十六日 下午三時 大會堂劇院  
節目：〈小美人魚〉  
〈市集廣場短劇〉

日期：七月十七日 下午三時 大會堂劇院  
節目：〈笨寶與稻草人〉  
〈市集廣場短劇〉

票價：十元(學生票)、廿五元、四十元  
大薯仔木偶團(西德)

日期：七月十九日 下午六時 大會堂高座演奏廳  
七月二十日 下午六時 大會堂高座演奏廳

節目：〈貝貝音樂師〉  
票價：十元(學生票)、廿五元

日用品木偶團(西德)  
日期：七月廿二日 下午六時 太空館演講廳

節目：〈不怕巨無霸〉  
票價：十元(學生票)、廿五元

日場門票現已在大會堂票房發售  
十元(學生票)及廿五元之座位將分佈在同一範圍內



# 本港新聞

## 新法案二讀，維護本港聲譽

### 確定檢查貨物權力

### 有效監察貿易活動

### 規定火車運輸代理商須呈貨單

（本報訊）港督昨（十二）日在立法局二讀通過「新貨物檢查法」，該法旨在維護本港聲譽，並有效監察貿易活動。該法規定，凡由火車運往本港之貨物，其代理商必須向有關當局呈報貨單，以便進行檢查。此舉旨在防止走私及非法貿易，確保貨物之來源及品質。該法將於下月一日起正式生效。

## 全安路道進促

### 通交地蘇油

### 措施新採今

（本報訊）為改善全安路之交通狀況，有關當局決定採取一系列新措施。其中包括在該路段實施交通管制，並增設交通標誌及指示牌。此外，還將加強對該路段之巡邏，以確保交通暢通及行人安全。此項措施將於今日開始實施。

## 南區議會運輸委員會通過

### 鴨洲洲渡輪

### 牌照續一年

（本報訊）南區議會運輸委員會昨日通過，將鴨洲洲渡輪之牌照續期一年。該渡輪為南區居民提供便捷之交通服務，委員會表示將繼續監督其運作，以確保服務質量及乘客安全。

## 華籍英兵與人爭執

### 遭滅火筒擊中頭部

### 傷重昏迷送院救治

（本報訊）一名華籍英兵昨日在街頭與人發生爭執，並被對方用滅火筒擊中頭部。該名英兵隨即被送往醫院救治，目前傷勢嚴重，生命垂危。警方已展開調查，以確定事件之真相及追究相關責任。

## 新修訂法案二讀

### 賦權勞工處長

### 研究工業意外

（本報訊）立法局昨日二讀通過一項新修訂法案，旨在賦權勞工處長，使其有權研究工業意外。此舉旨在加強對工業安全之監管，並提高對工業意外之調查及處理效率。該法案將於近期內正式生效。

## 沙田天台搭建物

### 十四間昨已清拆

（本報訊）沙田區內之十四間天台搭建物，昨日已被有關當局清拆。此舉旨在消除安全隐患，並改善社區環境。有關當局表示，將繼續加強對天台搭建物之監管，以確保公眾安全。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 簡易處理小額遺產

### 建議限額增至五萬

（本報訊）有關當局建議簡易處理小額遺產之限額增至五萬元。此舉旨在簡化遺產處理程序，並減輕遺產繼承人之負擔。建議將於近期內提交立法局審議。

## 金器標註令

### 將呈行政府

（本報訊）有關當局擬定之金器標註令，將於近日內呈行政府。該令旨在規範金器之標註，以保護消費者權益，並防止偽造金器之流通。

## 八一遷往仁濟醫院

### 明起停止產科服務

（本報訊）仁濟醫院之八一產科服務，將於明日開始停止。該服務將遷往該院之新產科大樓。有關當局表示，將確保遷移過程順利，並繼續為產婦提供優質之醫療服務。

## 清潔香港

### 人人有責

（本報訊）有關當局呼籲市民參與「清潔香港」活動，共同維護城市環境之整潔。此舉旨在提高市民之環保意識，並改善香港之整體形象。

## 沙田天台搭建物

### 十四間昨已清拆

（本報訊）沙田區內之十四間天台搭建物，昨日已被有關當局清拆。此舉旨在消除安全隐患，並改善社區環境。有關當局表示，將繼續加強對天台搭建物之監管，以確保公眾安全。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 社會署港保署長表示

### 積極推動照顧服務工作

### 八十個老人宿舍單位八月入伙

（本報訊）社會署港保署長昨日表示，將積極推動照顧服務工作，並計劃在八月內為八十個老人宿舍單位入伙。此舉旨在為老人提供更好之居住環境及照顧服務，提高其生活質量。

## 美艦泊海運

### 週日供參觀

（本報訊）一艘美國海軍艦艇將於週日泊於海運碼頭，供市民參觀。此舉旨在加強與市民之交流，並展示美國海軍之實力。

## 第二屆國際女子壘球邀請賽

### 市政局及香港壘球總會主辦

### 香港政府贊助

（本報訊）第二屆國際女子壘球邀請賽將於近日在香港舉行。該賽由市政局及香港壘球總會聯合主辦，並獲得香港政府之贊助。此舉旨在推廣壘球運動，並提高香港之國際知名度。

## 突破成功領域 爭取公認學銜

（本報訊）有關當局表示，將支持在專業領域取得突破之人士，爭取社會之公認學銜。此舉旨在鼓勵專業人士之發展，並提高專業服務之水平。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 台灣渡假探親考察

### 四天自由團最適宜

（本報訊）台灣旅遊協會將於近日推出「四天自由團」，供市民選擇。此團旨在為市民提供一個在台灣渡假、探親及考察之機會。該團將由專業導遊陪同，並安排舒適之住宿及交通。

## 突破成功領域 爭取公認學銜

（本報訊）有關當局表示，將支持在專業領域取得突破之人士，爭取社會之公認學銜。此舉旨在鼓勵專業人士之發展，並提高專業服務之水平。

## 美艦泊海運

### 週日供參觀

（本報訊）一艘美國海軍艦艇將於週日泊於海運碼頭，供市民參觀。此舉旨在加強與市民之交流，並展示美國海軍之實力。

## 第二屆國際女子壘球邀請賽

### 市政局及香港壘球總會主辦

### 香港政府贊助

（本報訊）第二屆國際女子壘球邀請賽將於近日在香港舉行。該賽由市政局及香港壘球總會聯合主辦，並獲得香港政府之贊助。此舉旨在推廣壘球運動，並提高香港之國際知名度。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 在試場中竟有考生對監考官高聲喝喝

（本報訊）昨日在某一考試場中，竟有考生對監考官高聲喝喝，引發爭議。有關當局表示，將對此事進行調查，並對違規考生進行處分。此舉旨在維護考試之公平性及紀律。

## 明愛暑期學習課程

一九八三年七月十八日至八月十九日（專為一般中學同學於暑假期間提供進修機會）

香港區：堅道明愛中心、香港區明愛中心、沙田明愛中心、屯門明愛中心、新界區明愛中心、九龍區明愛中心。

各項課程現已接受報名，報名請携學歷、相片及報名費前往各中心辦理。









# 嘉許標誌 言簡意賅 貢獻深遠 家傳戶曉

圖中所示的香港電話公司「嘉許」標誌，是優良服務及卓越品質的保證，亦代表香港電話公司對本港的貢獻，包括為一百五十萬家用戶提供每日二千多萬次的電話通訊服務，可謂言簡意賅；然而，自明日開始，此標誌的涵義當更深遠。

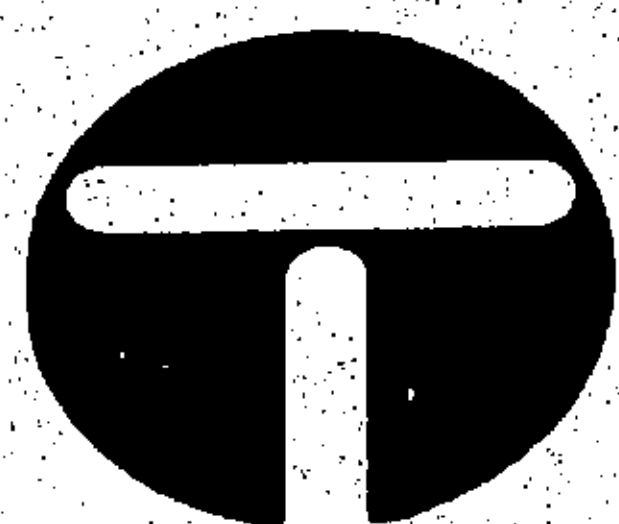
由七月一日起，香港電話公司將會集中主力，積極促進本地及國際電訊服務的效率和水準，至於推銷電訊器材，則由通訊服務有限公司主理。

通訊服務有限公司是香港電話公司的附屬機構，主要是配合用戶對商業及住宅電訊器材及服務需求日增而設立，將致力在國際市場上搜羅先進優越的器材，以供

本港用戶使用。所有經由通訊服務有限公司負責的器材，均符合嚴格要求及優質標準，獲香港電話公司批准及嘉許；此等產品及器材上均貼有圖示「嘉許」標誌，代表品質卓越，服務優良，物有所值及完全符合本港電話系統規格。

簡而言之，香港電話公司是次改組將會為本港電訊服務開拓新境界，為本港人士帶來更佳服務。在未來的日子中，香港電話公司將不斷鑽研創新，尋求更有利的新科技，使本港的電訊網絡，精益求精；而通訊服務有限公司則會以專業水準，為用戶提供先進卓越的電訊器材。

香港電話公司，服務香港，貢獻良多，「嘉許」標誌寓意深遠，深入人心。



HongKongTelephone  
香港電話有限公司



# 本港新聞

## 兩匪冒警行劫 開槍擊中事主

【本報訊】昨晚九時三十分，在灣仔區兩匪冒警行劫，開槍擊中事主。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區加強巡邏。事主表示，當時兩名匪徒持槍闖入其住所，搶劫其財物後逃離現場。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 法國工程師 回尋未踪失

【本報訊】一名法國工程師，在進行一項工程時，因故失蹤。其家屬及同事已展開尋找，但至今未有消息。警方表示，該工程師是在工作期間失蹤的，目前尚未確定其下落。家屬表示，他們非常擔心工程師的安全，希望警方能儘快找到他。

## 兩地電纜發生故障 鐵路服務中斷

【本報訊】由於兩地電纜發生故障，鐵路服務中斷。受影響的地區包括香港和澳門。鐵路部門已採取緊急措施，以儘快恢復正常服務。目前，故障原因正在調查中，預計將在短時間內修復。

## 警方搜寺院 半日無所獲

【本報訊】警方在搜查一座寺院時，經過半日仍未發現任何可疑物品。警方表示，他們是在接到線報後前往該寺院的，但搜查結果顯示，該寺院並未涉及任何非法活動。警方已決定撤離現場，並對寺院進行例行檢查。

## 立法局會議摘要

立法局會議摘要：會議討論了多項法案，包括有關勞工權益的法案。與會成員就法案的具體細節進行了廣泛討論，並達成了一些共識。會議還討論了有關政府財政預算的報告，並對政府的財政政策提出了建議。

### 拍賣傢俱及冷氣系統廣告

拍賣日期：一九八三年六月二十九日  
拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司  
拍賣物品：傢俱、冷氣系統等。

### 拍賣傢俱及冷氣系統廣告

拍賣日期：一九八三年六月二十九日  
拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司  
拍賣物品：傢俱、冷氣系統等。

### 拍賣傢俱及冷氣系統廣告

拍賣日期：一九八三年六月二十九日  
拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司  
拍賣物品：傢俱、冷氣系統等。

### 拍賣傢俱及冷氣系統廣告

拍賣日期：一九八三年六月二十九日  
拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司  
拍賣物品：傢俱、冷氣系統等。

## 深水埗文藝協會成立 充實市民生活

【本報訊】深水埗文藝協會正式成立，旨在充實市民生活，促進社區文化發展。協會將舉辦多項文藝活動，包括講座、展覽和演出等。協會呼籲市民積極參與，共同營造良好的社區氛圍。

### 保華建築有限公司 啓事

保華建築有限公司董事會宣佈截至一九八三年三月三十一日止年度除稅後之綜合溢利為84,634,535圓。一九八二年度為59,083,869圓，增加百分之四十三點二。

項目	截至三月三十一日止年度 1983	1982
除稅前營業溢利	\$ 101,815,408	\$ 67,667,406
稅項	(17,180,873)	(8,583,537)
除稅後溢利	84,634,535	59,083,869
匯率純差額	5,747,299	10,278,965
除稅後溢利包括匯率純差額	\$ 90,381,834	\$ 69,362,834
非經常性項目	\$ 425,210	\$ 75,915,723
每股收益	52.1仙☆☆	36.4仙☆☆
中期股息	7.0仙	5.3仙☆☆
末期股息	17.0仙	12.7仙☆☆
共派股息	24.0仙	18.0仙☆☆

☆☆經去年派發三送一紅股而調整  
☆☆未計算非經常性溢利及匯率純差額

### 保華建築有限公司 召開股東週年大會通告

保華建築有限公司謹訂於一九八三年八月三十一日星期三下午四時假座香港希爾頓酒店香港廳一西，舉行股東週年大會，議程如下：

- （一）審覽截至一九八三年三月三十一日止會計年度之賬目，董事及核數師報告書。
- （二）宣派股息。
- （三）選舉董事及決定其袍金。
- （四）聘請核數師及議定其酬金。
- （五）考慮下列議案，如認為適當時，通過或修改後通過為普通議案。

茲發行每股面額壹圓之新股 32,467,882 股，並於損益賬內撥出 32,467,882 圓，按每股面額壹圓作為該 32,467,882 新股已付款之股票，按下列比率配予一九八三年八月三十一日已登記之股東，即凡持有五股，可獲配發已付款之新股壹股。此項新股不能享有一九八三年三月三十一日止年度之末期股息，但在其他方面之權益，則與本公司已發行之股票相同，而董事將使此項議案生效。及零碎股將不發股票，概由董事交予其指定信託人收售，所得撥歸本公司。

### 香港保護兒童會婦女輔助組

一九八三年三月二十六日捐款收支賬項

收入	金額
售賣日收集款項	720,452.94
呼聲捐款	160,153.10
存款利息	12,649.66
合計	893,255.70

支出	金額
運輸成本	6,141.60
印刷文具	1,340.00
郵費	366.80
雜費	30.00
合計	7,878.40

淨收入：885,377.30

會計師報告：MRS. DAVID WONG, MRS. R.M.J. ORGILL

### 通告

茲者為在 19 IRVINE STREET, PANAMA, NEW SOUTH WALES, AUSTRALIA 之 WAYNE ANTHONY COLLINS 之遺產，現正進行拍賣。有意者請洽拍賣行。

### 拍賣大帶名貴珍藏古畫

各類陶器、花瓶、象牙、瑪瑙、玉器等。拍賣日期：一九八三年六月二十九日。拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司。

### 拍賣大帶名貴珍藏古畫

各類陶器、花瓶、象牙、瑪瑙、玉器等。拍賣日期：一九八三年六月二十九日。拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司。

### 拍賣大帶名貴珍藏古畫

各類陶器、花瓶、象牙、瑪瑙、玉器等。拍賣日期：一九八三年六月二十九日。拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司。

### 拍賣大帶名貴珍藏古畫

各類陶器、花瓶、象牙、瑪瑙、玉器等。拍賣日期：一九八三年六月二十九日。拍賣地點：香港拍賣行及地產代理有限公司。



# 本港新聞

## 現有單位足以應付需求 政府工廠大廈 決定不再增建

【本報訊】政府工廠大廈，現有單位足以應付需求，決定不再增建。政府工廠大廈，現有單位足以應付需求，決定不再增建。政府工廠大廈，現有單位足以應付需求，決定不再增建。

## 美國經濟緩慢復甦 減稅可望刺激消費

【本報訊】美國經濟學家預測，美國經濟將在明年開始復甦。減稅可望刺激消費。美國經濟學家預測，美國經濟將在明年開始復甦。減稅可望刺激消費。

## 麥德霖退休 幹勁十足貢獻良多

【本報訊】麥德霖先生，現年六十五歲，已於昨日正式退休。他在港工作多年，幹勁十足，貢獻良多。麥德霖先生，現年六十五歲，已於昨日正式退休。

## 連環撞車意外多宗 六名男女送院治傷

【本報訊】連環撞車意外多宗，六名男女送院治傷。連環撞車意外多宗，六名男女送院治傷。連環撞車意外多宗，六名男女送院治傷。

## 尖沙咀一商業大廈 五間寫字樓 連環遭爆竊

【本報訊】尖沙咀一商業大廈，五間寫字樓連環遭爆竊。尖沙咀一商業大廈，五間寫字樓連環遭爆竊。尖沙咀一商業大廈，五間寫字樓連環遭爆竊。

## 政府鑒證文件 計劃收取費用

【本報訊】政府鑒證文件，計劃收取費用。政府鑒證文件，計劃收取費用。政府鑒證文件，計劃收取費用。

## 沙龍「槍眼」護牆

【本報訊】沙龍「槍眼」護牆，沙龍「槍眼」護牆。沙龍「槍眼」護牆，沙龍「槍眼」護牆。

## 東華三院中學招商承投食物部

【本報訊】東華三院中學招商承投食物部。東華三院中學招商承投食物部。東華三院中學招商承投食物部。

## 九龍某教育機構誠聘

【本報訊】九龍某教育機構誠聘。九龍某教育機構誠聘。九龍某教育機構誠聘。

## 英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

【本報訊】英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL。英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL。英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL。

### 招商局倉庫啟事

本公司倉庫因業務發展需要，決定拆卸改建新廈。自一九八三年七月一日起，停止收客貨。客戶現存我倉之貨物，請於一九八三年九月三十日前全部提清。屆時仍未提清者，即移存我倉所屬堅尼地城貨倉或代貯客貨。由此引起之不便之處，深表歉意。並對多年來往之各界人士、商號、銀行、同業等給予本公司倉庫的支持惠顧，謹致衷心感謝。

### 香港維多利亞法院離婚案

原告：陳麗英 被告：陳國強  
陳麗英與陳國強，於一九六二年結婚。現因感情破裂，經雙方協議離婚。特此公告。

### 多寶彩池

六合彩第 51/83 期  
中獎號碼：1, 11, 14, 19, 22, 36  
下次開彩日期：七月一日星期五  
請於今日下午八時前在各馬場外投注或電以電話投注戶口投注。  
開彩結果請致電五七一五八二一查詢。  
香港獎券管理局

### 凝眸細聽 靈機一觸

Fisher 飛燕音響創造多姿多采的立體聲世界。當您凝視……當您細聽……每一款飛燕音響組合，必有您傾慕的優點。

SYSTEM-R550  
重疊級錄音室標準  
紅外線遙控組合每一單元  
總功率：80W+80W  
失真率：低於0.009%

- 紅外線遙控全自動
- Class A-1 00C 功率
- 運轉式石碼調音
- 四種式樣音響組合
- 超選12吋120dB
- 三路三單元音響組合

FISHER 飛燕電器(香港)有限公司  
電話：5-245114(7線) 5-222621  
請到各大電器行及飛燕電器有限公司查詢  
飛燕電器有限公司地址：九龍尖沙咀彌敦道318-319號

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL  
業務精熟 服務熱誠  
本會舉辦之暑期英語課程乃為中學生而設。凡在一九八三年九月升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及中七各級者，皆可報讀本會以上各級課程。

S1, S2, S3, S4 的課程主要教導學生如何實際使用英語，使之更趨生動及有趣。  
S5, S6 及 S7 的課程則注重輔導同學參加公開考試的讀書技巧及模範考試之訓練。程度相若的在職人士亦可報讀此等高級課程。  
全部課程共十二堂，每星期三堂，每次上課個半小時。  
各生可選擇在灣仔本會或九龍彌敦道54號A區光安書院上課。

開課日期：八月一日、二日  
學費：三百三十五元（包括課本及其他教材）  
報名日期：現已接受報名  
報名地點：香港灣仔軒尼詩道255號  
英商文化協會校務處  
報名時間：星期一至三 上午十時至下午八時

### 善用暑期提高閱讀能力!

Improved Reading & Study Skills Course  
閱讀及學習技巧課程

英語課程  
時間：上午九時半至十二時半  
開班日期：七月二十三日（逢禮拜五上課）  
地點：思培樓目服務有限公司  
灣仔道188號廣生行大廈  
學費：學生HK\$450/成人HK\$550  
三人或以上報名，每位可獲減20%。  
報名及詳情，請電5-622271或寄回以下表格索取資料。

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
聯絡電話：\_\_\_\_\_  
服務機構/學校名稱：\_\_\_\_\_  
Improved Reading Centre (HK)  
南華書報館下樓機動通曉廣東話及英語人士主理

### 招商局倉庫啟事

本公司倉庫因業務發展需要，決定拆卸改建新廈。自一九八三年七月一日起，停止收客貨。客戶現存我倉之貨物，請於一九八三年九月三十日前全部提清。屆時仍未提清者，即移存我倉所屬堅尼地城貨倉或代貯客貨。由此引起之不便之處，深表歉意。並對多年來往之各界人士、商號、銀行、同業等給予本公司倉庫的支持惠顧，謹致衷心感謝。

### 東華三院中學招商承投食物部

本院中學擬招商承投一九八三年度食物部。有意承投者，請於每日上午九時至下午五時，親臨本院中學食物部領取投標表格及說明書。投標截止日期為一九八三年七月二十七日（星期日）下午二時正。投標者須將投標表格填妥，連同保證金，密封後，於投標截止日期前，送交本院中學食物部。開標日期為一九八三年七月二十八日（星期一）上午十時正。開標地點為本院中學食物部。詳情請洽本院中學食物部。

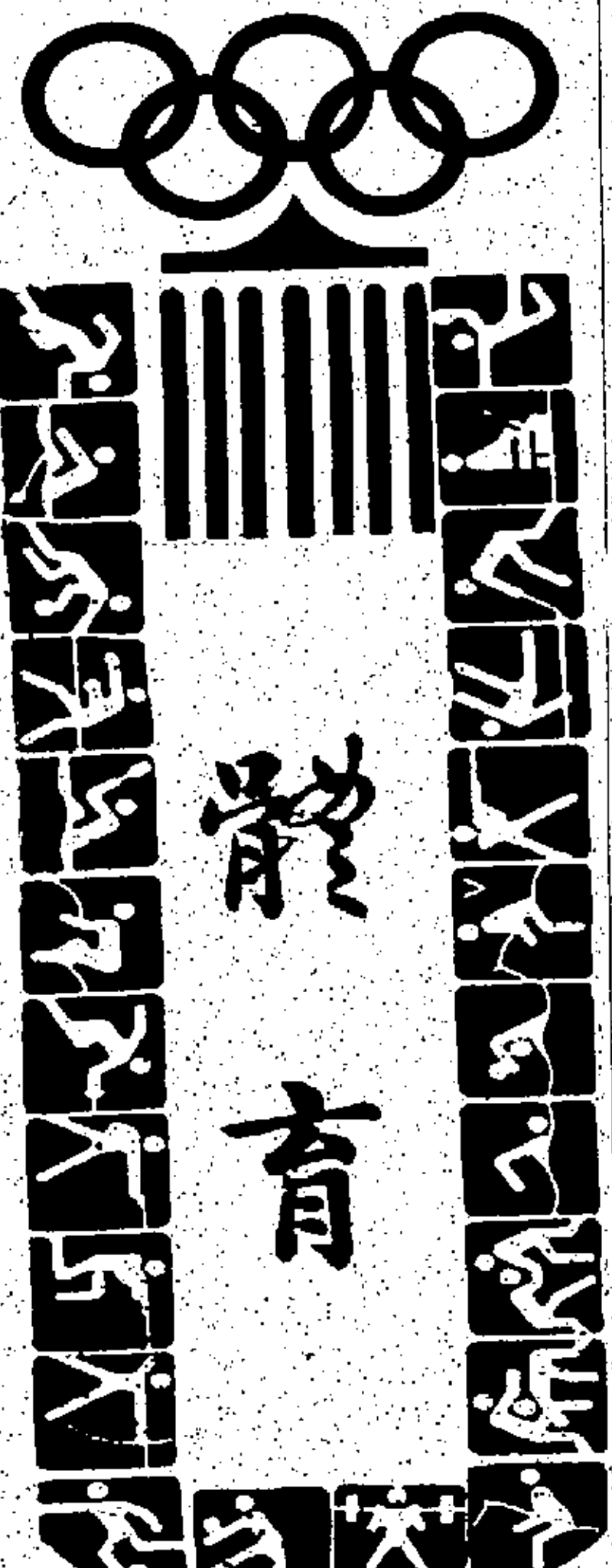
### 九龍某教育機構誠聘

（1）行政助理：須大學畢業，有志教育行政者為合，月薪四千元以上，有行政工作經驗更佳。  
（2）英文幼稚園主任：須富有幼稚園行政或教學經驗三年以上，操流利英語，月薪三千元以上。  
（3）全職或兼職公關人員：有工作經驗三年以上及良好社會關係，自問能勝任，月薪面議。  
請詳履歷、近照及電話，寄香港灣仔軒尼詩道三三三號八八號洽。

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL  
業務精熟 服務熱誠  
本會舉辦之暑期英語課程乃為中學生而設。凡在一九八三年九月升讀中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及中七各級者，皆可報讀本會以上各級課程。





# 溫布頓網球錦標賽晉高潮

## 男打度活闖四強

## 單蘭紐斯入強

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

【路透社倫敦廿九日電】溫布頓網球錦標賽，今日進入高潮。在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。



布蘭德在溫布頓網球錦標賽中奮力一搏。(合衆社電)

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 溫布頓網球錦標賽晉高潮

溫布頓網球錦標賽今日進入高潮，多場精彩比賽同時進行。在男子單打比賽中，多位知名選手參賽，競爭激烈。在女子單打比賽中，門維麥加金夫人與積家夫人的對決備受矚目。此外，還有多場雙打比賽進行中，選手們全力以赴，爭取好成績。

### 女單打準決賽門維麥加金夫人撼積家

在女子單打準決賽中，門維麥加金夫人將與積家夫人展開一場激烈的對決。門維麥加金夫人是去年的冠軍，而積家夫人則是今年奪冠的大熱門。這場比賽預計將非常精彩，吸引眾多觀眾到場觀看。

### 男打度活闖四強

在男子單打比賽中，度活選手表現出色，成功晉身四強。他在比賽中展現了強大的發球和底線技術，擊敗了強大的對手。度活選手在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在決賽中取得好成績。

### 單蘭紐斯入強

紐斯選手在今天的比賽中也有出色表現，成功晉身八強。他在比賽中展現了靈活的網球技術和強大的發球，擊敗了對手。紐斯選手在賽後表示，他將繼續努力，爭取在下一輪比賽中取得好成績。

### 借助藥物冀望保持水準

### 美運動員吸毒成風

### 英雄形象遭受玷污

### 足球棒球及籃球等深受影響

【美聯社紐約廿九日電】由於部分運動員使用禁藥，美國運動員的英雄形象正受到嚴重威脅。在足球、棒球和籃球等運動中，吸毒成風，這不僅影響了運動員的表現，也損害了體育運動的聲譽。許多運動員為了追求更好的成績，不惜使用禁藥，這是一種極其錯誤的行為。體育界呼籲運動員遵守規則，保持公平競爭，維護體育運動的純潔性。

### 借助藥物冀望保持水準

### 美運動員吸毒成風

### 英雄形象遭受玷污

### 足球棒球及籃球等深受影響

【美聯社紐約廿九日電】由於部分運動員使用禁藥，美國運動員的英雄形象正受到嚴重威脅。在足球、棒球和籃球等運動中，吸毒成風，這不僅影響了運動員的表現，也損害了體育運動的聲譽。許多運動員為了追求更好的成績，不惜使用禁藥，這是一種極其錯誤的行為。體育界呼籲運動員遵守規則，保持公平競爭，維護體育運動的純潔性。

### 借助藥物冀望保持水準

### 美運動員吸毒成風

### 英雄形象遭受玷污

### 足球棒球及籃球等深受影響

【美聯社紐約廿九日電】由於部分運動員使用禁藥，美國運動員的英雄形象正受到嚴重威脅。在足球、棒球和籃球等運動中，吸毒成風，這不僅影響了運動員的表現，也損害了體育運動的聲譽。許多運動員為了追求更好的成績，不惜使用禁藥，這是一種極其錯誤的行為。體育界呼籲運動員遵守規則，保持公平競爭，維護體育運動的純潔性。

### 奧斯陸國際田徑錦標賽

### 高爾八百本年最佳

### 奧偉千五堪稱優異

### 兩人將在世界賽頭頭精彩可期

【路透社奧斯陸廿九日電】在奧斯陸舉行的國際田徑錦標賽中，高爾和奧偉分別在八百米和一千五百米項目中取得了好成績。高爾在八百米項目中以一分零二秒的成績奪冠，而奧偉在三千五百米項目中以四分零二秒的成績奪冠。這兩位選手在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望能在世界賽中取得好成績。

### 奧斯陸國際田徑錦標賽

### 高爾八百本年最佳

### 奧偉千五堪稱優異

### 兩人將在世界賽頭頭精彩可期

【路透社奧斯陸廿九日電】在奧斯陸舉行的國際田徑錦標賽中，高爾和奧偉分別在八百米和一千五百米項目中取得了好成績。高爾在八百米項目中以一分零二秒的成績奪冠，而奧偉在三千五百米項目中以四分零二秒的成績奪冠。這兩位選手在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望能在世界賽中取得好成績。

### 奧斯陸國際田徑錦標賽

### 高爾八百本年最佳

### 奧偉千五堪稱優異

### 兩人將在世界賽頭頭精彩可期

【路透社奧斯陸廿九日電】在奧斯陸舉行的國際田徑錦標賽中，高爾和奧偉分別在八百米和一千五百米項目中取得了好成績。高爾在八百米項目中以一分零二秒的成績奪冠，而奧偉在三千五百米項目中以四分零二秒的成績奪冠。這兩位選手在賽後表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望能在世界賽中取得好成績。

























有趣的玩意。我們試把球滾下來，貼在一張紙上，然後看它左右移動，就可看見車輪的動向了。

### 兒童天地

小朋友：你見過那些有趣的玩意嗎？

### 兒童圖書博覽會

小朋友：你見過那些有趣的玩意嗎？

### 三隻小豬

（續前）三隻小豬在森林裏走，遇到一個大灰狼。



三隻小豬。藍石。

#### 康樂家庭

剪髮剪髮 髮型講技巧 青絲滿場飛

二百名好手參加髮型大賽

短而零亂的髮式最富性感

#### 青絲滿場飛

二百名好手參加髮型大賽

短而零亂的髮式最富性感

#### 公司多舉行大減價

市民買便宜貨合時

#### 女青年會與太古中心聯合主辦溜冰班

溜冰好手教授七月九日開課

#### 家計會出版新刊物

提供最新教材資源

#### 女青兒童合唱團

下週試音

#### 信仰與家庭研討

九龍城區教會聯辦

#### 信仰與家庭研討

九龍城區教會聯辦

#### 淡平頗投交金期

升報微稍金港 挫下幅大價銀

#### 香港金融行情表

（一九八九年六月十九日）

#### 市匯京東

回軟 升後

#### 天氣酷熱需求

西瓜更暢銷

#### 期豆市況穩

全日共成交一千八百四十手

#### 響影跌價銀金

價造糖期 跌下遍普

#### 信仰與家庭研討

九龍城區教會聯辦

#### 信仰與家庭研討

九龍城區教會聯辦

紡織機出售									
舊紡織機	廠家	年份	台數	價格	廠家	年份	台數	價格	廠家
綢緞機	日本	HOWA	1958	3	8,000	綢緞機	日本	HOWA	1958
綢緞機	日本	HOWA	1959	19	8,000	綢緞機	日本	HOWA	1959
併機	瑞士	RIETER	1969	8	35,000	併機	瑞士	RIETER	1969
併機	瑞士	RIETER	1970	2	35,000	併機	瑞士	RIETER	1970
併機	瑞士	RIETER	1973	6	39,000	併機	瑞士	RIETER	1973
併機	瑞士	RIETER	1974	6	40,000	併機	瑞士	RIETER	1974
併機	瑞士	RIETER	1975	2	42,000	併機	瑞士	RIETER	1975
粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1974	4	120,000	粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1974
粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1974	4	120,000	粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1974
粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1976	1	130,000	粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1976
粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1979	1	150,000	粗紗機	美國	SACO-LOWELL	1979
精梳機	瑞士	RIETER	1969	3	80,000	精梳機	瑞士	RIETER	1969
精梳機	瑞士	RIETER	1981	2	120,000	精梳機	瑞士	RIETER	1981
併機	瑞士	RIETER	1969	1	50,000	併機	瑞士	RIETER	1969
併機	瑞士	RIETER	1969	1	50,000	併機	瑞士	RIETER	1969
細紗機	日本	TOYODA	1968	2	36,000	細紗機	日本	TOYODA	1968
細紗機	日本	HOWA	1968	2	30,000	細紗機	日本	HOWA	1968
細紗機	日本	HOWA	1968	3	35,000	細紗機	日本	HOWA	1968
自動清紗細紗機	西德	ZINSE	1981	2	280,000	自動清紗細紗機	西德	ZINSE	1981
空氣紡機	捷克	ELITEX	1975	5	50,000	空氣紡機	捷克	ELITEX	1975
空氣紡機	捷克	ELITEX	1976	1	50,000	空氣紡機	捷克	ELITEX	1976
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1973	19	32,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1973
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1974	34	32,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1974
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1975	31	33,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1975
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1976	2	33,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1976
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1977	8	34,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1977
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1978	8	35,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1978
自動手機	瑞士	SCHWEITER	1979	8	35,000	自動手機	瑞士	SCHWEITER	1979
併機	西德	WELLER	1970	3	60,000	併機	西德	WELLER	1970
併機	西德	WELLER	1973	2	70,000	併機	西德	WELLER	1973
併機	西德	WELLER	1974	2	80,000	併機	西德	WELLER	1974
併機	意大利	SAVIO	1967	1	35,000	併機	意大利	SAVIO	1967
併機	意大利	SAVIO	1970	1	40,000	併機	意大利	SAVIO	1970
細紗機	英國	LEESONA	1970	1	35,000	細紗機	英國	LEESONA	1970



# 股市專欄

## 美元匯價波動持續影響

### 港股市疲靜態益甚

半日開盤後，恒生指數跌二點五三，以九四一〇收市。開盤後，恒生指數一度跌至九四〇〇，隨後在九四一〇附近震盪。收市後，恒生指數收報九四一〇，跌二點五三。成交量為一億零九百九十九萬股，成交金額為一億零九百九十九萬元。

## 紐約股市現拋售潮

### 指數再續大幅低跌

紐約股市昨日繼續大幅低跌，道瓊斯工業平均指數收報二二〇九點二二，跌二點二二。成交量為一億零九百九十九萬股，成交金額為一億零九百九十九萬元。

## 成交量未算新低

### 成交金額未算新低

成交量未算新低，成交金額未算新低。成交量為一億零九百九十九萬股，成交金額為一億零九百九十九萬元。

## 保華建築董事局宣佈

### 去年盈利大幅增加

保華建築董事局昨日宣佈，去年盈利大幅增加。去年盈利為一億零九百九十九萬元，較前年增加百分之五十。

## 澳洲股市轉反覆

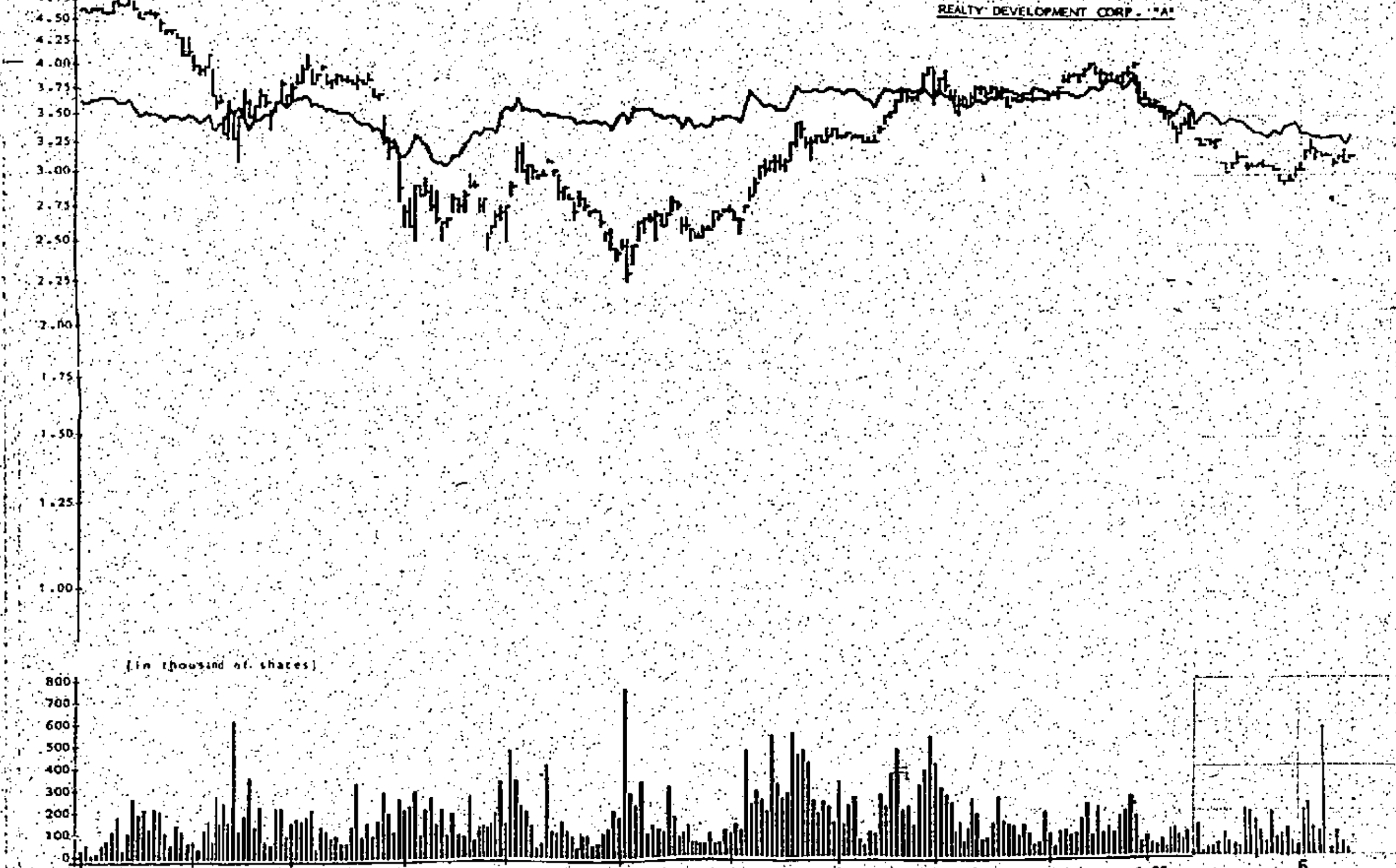
### 做價先軟後回升

澳洲股市昨日轉反覆，做價先軟後回升。澳洲股市昨日收報九四一〇，跌二點五三。

## 後市仍感荆棘滿途

### 六月廿九日收市

後市仍感荆棘滿途，六月廿九日收市。六月廿九日收市，恒生指數收報九四一〇，跌二點五三。



表目價交成市股 (六月廿九日)					
香港成交：16,310,000元 遠東成交：25,580,000元					
金銀成交：23,220,000元 九龍成交：60,000元					
四會成交總額：65,170,000元					
恒生指數：941.10跌2.53 遠東指數：4362.78跌8.78					
金指：838.28跌0.72 銀指：676.22跌0.23 金銀指：776.59跌2.53					
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(一) 銀行及財務類					
東亞銀行	29.30	29.30	29.10	29.20	29.30
第一太平財務	2.50	2.525	2.475	2.50	2.525
匯豐銀行	41.00	41.25	41.00	41.25	41.25
渣打銀行	7.90	7.95	7.90	7.95	7.95
商業銀行	1.67	1.67	1.67	1.67	1.67
華僑銀行	4.10	4.10	4.05	4.10	4.05
永盛財務	6.65	6.70	6.65	6.70	6.70
友聯銀行	41.00	41.00	41.00	41.00	41.00
新鴻基證券	1.38	1.38	1.38	1.38	1.38
怡和證券	8.55	8.60	8.55	8.60	8.60
和裕證券	3.55	3.60	3.50	3.525	3.55
(二) 債券類					
港燈債券9.25%	70.5%	70.5%	70.5%	70.5%	70.5%
港燈債券6.80%	6.80	6.90	6.80	6.80	6.90
九龍債券7.5%	—	—	—	—	—
九龍債券8%	60.5%	60.5%	60.5%	60.5%	60.5%
置地債券8.5%	4.85	4.85	4.725	4.725	4.725
怡和債券9.2%	1.34	1.34	1.32	1.33	1.34
(三) 公用事業類					
中華電力	13.50	13.60	13.40	13.50	13.60
中華巴士	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80
海峽殖民地(除息)	5.40	5.40	5.40	5.40	5.40
港燈集團	53.50	53.50	53.50	53.50	53.50
中環保險	32.25	32.50	32.00	32.25	32.25
電話公司	2.275	2.275	2.25	2.275	2.25
九龍巴士	7.85	7.85	7.80	7.80	7.80

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(四) 工商企業類					
聯合企業	—	—	—	—	—
英之傑	—	—	—	—	—
佳寧集團(暫停)	—	—	—	—	—
第一太平實業	5.30	5.35	5.20	5.30	5.30
周生生	1.28	1.31	1.27	1.31	1.31
和記實業	12.30	12.60	12.30	12.50	12.50
怡和實業	12.80	12.80	12.60	12.80	12.80
利豐	—	—	—	—	—
廣利興	—	—	—	—	—
連卡佛A	0.27	0.27	0.26	0.26	0.26
太古洋行A	13.00	13.30	13.00	13.20	13.20
瑞興公司	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70
先施公司	30.50	31.00	30.50	31.00	31.00
會豐A(除息)	3.175	3.20	3.15	3.175	3.175
永安公司	1.38	1.38	1.38	1.38	1.38
永安集團(除息)	1.14	1.14	1.14	1.14	1.14
仁仁	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33
亞細亞	0.32	0.32	0.30	0.32	0.30
世昌實業	7.70	7.80	7.65	7.80	7.80
長江實業	1.13	1.13	1.13	1.13	1.13
四海地產	0.68	0.68	0.67	0.68	0.67
遠東發展	—	—	—	—	—
第一城市	0.90	0.91	0.90	0.91	0.91
嘉年地產	0.53	0.53	0.52	0.53	0.53
廣利地產	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
恆隆	1.00	1.01	0.99	1.00	1.00
恆基地產	3.575	3.625	3.575	3.60	3.625
信託公司	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98
新昌集團	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77
新昌地產	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23
新昌實業	0.435	0.435	0.435	0.435	0.435
國際城市	0.455	0.455	0.455	0.455	0.455

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(五) 地產建築類					
明輝發展	—	—	—	—	—
李瑞地產	—	—	—	—	—
啟明地產	0.45	0.455	0.45	0.45	0.45
建輝地產	2.35	2.35	2.30	2.35	2.30
利興地產	—	—	—	—	—
美居集團	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
萬邦投資	3.125	3.125	3.10	3.10	3.10
新城市地產	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
新世界發展	3.125	3.125	3.10	3.10	3.10
萬利保險	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95
保華地產	3.15	3.15	3.125	3.15	3.125
聯和地產A	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36
信和地產	5.90	5.95	5.80	5.90	5.90
新鴻基地產	5.40	5.45	5.40	5.40	5.40
太古地產	0.89	0.89	0.88	0.88	0.88
大昌地產	—	—	—	—	—
大生地產(除息)	1.46	1.47	1.46	1.47	1.47
泰盛地產	0.23	0.235	0.23	0.235	0.235
德泰地產	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73
永泰發展(除息)	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
世界發展	—	—	—	—	—
(六) 倉庫運輸					
中華造船	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83
維達航業(暫停)	4.10	4.15	4.075	4.125	4.15
九龍倉	2.80	2.825	2.775	2.825	2.80
萬邦航業	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75
東方海外	1.85	1.87	1.82	1.85	1.82
安全貨倉	1.69	1.71	1.68	1.69	1.69
會豐地產A	0.0975	0.0975	0.09	0.09	0.09
隆豐國際	—	—	—	—	—
偉達航運	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(七) 酒店旅遊					
凱悅酒店	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10
遠東酒店	0.85	0.87	0.85	0.87	0.87
海港企業	22.60	22.60	22.60	22.60	22.60
大酒樓	34.25	34.25	34.25	34.25	34.25
美蘭酒店	0.215	0.215	0.21	0.215	0.21
富豪酒店	0.66	0.70	0.66	0.70	0.70
華信地產	—	—	—	—	—
(八) 紡織製衣					
維多利亞	5.45	5.50	5.45	5.50	5.50
依時製衣	12.50	12.60	12.30	12.40	12.60
南豐紗廠	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—
南順製衣	—	—	—	—	—
長江製衣	—	—	—	—	—
(九) 其它					
淘化大同	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
環球電子	6.25	6.30	6.20	6.30	6.30
忠信石油	1.75	1.76	1.73	1.74	1.74
康力投資	15.60	15.80	15.60	15.80	15.70
青洲英坭	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—
香港毛織	—	—	—	—	—
立興織造	3.125	3.175	3.10	3.10	3.10
南順	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
生力啤酒(除息)	—	—	—	—	—
邵氏	—	—	—	—	—
邵氏	—	—	—	—	—
星島報業	6.65	6.65	6.65	6.65	6.65
南華早報	—	—	—	—	—
實光實業	—	—	—	—	—
紅寶石發展	—	—	—	—	—
宋加刺膠	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—



中國海運雜誌透露

五年內遠洋船隊將達四百餘萬噸

危險品倘處理不當  
運輸途中會生意外

(本報譯) 國際空運協會頒佈限制制  
航空安全專家來港主持研討會

為期日久的危險品討論會，最近於該國現行條例中關於航空運輸新條例，並指應付貨物如何將危險貨品分類區別、處理、標誌、貼紙、辦妥有關文件等各種手續。

這位飛虎航空公司丹麥工程師：「就是突然發火，也是因為容易偵察到含有放射性的物料。」因此全部要受特別條例限制。甚至到飛機或是洗指水機，倘有意外不當，也會在運送途中發生爆炸。

為了確保航空安全，各國政府都派有行政人員，連同海關、救護有關處理的各地，救護所要注意的安全事項。

飛虎航空在洛杉磯又設訓練學校，定期至該處進修，收學人和其他公司職工亦舉辦課程。

飛虎是飛虎國際集團屬公司之一，

## 香港排名十二

## 香港排名十二

1992

**古晉假日酒店安排  
勝越四日遊旅行團**

(本報訊)古晉假日酒店及馬來西亞航空聯由新加坡到沙撈越四日遊，包括住宿於古晉假日酒店，馬來西亞航空公司新加

歐月儀獲獎飛加

圖為前美企公本月離任昨(六月廿九日)公司並機前往加拿大升學。

歐月機將在百隆溫哥華不萊的高貴林、貴林、院就讀第一班。

圖示加拿大政府官員的禮貌(右二)向賈德德(左)為高貴林醫院派代表徐右。人為加太航副總經理潘志強。

香港快輪七月十日到泊葵

[illegible]

# 金威達先訪獅城

**哥連多丸下週末到**  
**藍雅士十四日駛印尼**

(本報訊)新興行 從日本入口，錠泡船泡起卸貨物，翌行，駛往孟加拉灣及加爾各答。

號貨價輪，於下月九日(星期六)自基隆落港，停泊在現代橋下落港，俾泊在現代橋下落港，俾泊在現代橋下落港。

**大阪丸有**

輪船公司電話

大西洋 二、三三〇〇七  
 大阪 三、九三二一〇  
 川崎 二、四二五五  
 太平洋 二、三七一四  
 太平船務 二、六二七四  
 太古 二、四六一九二  
 大衆 二、四七七二  
 駛南非

---

 **Jap**  
 CARIBBEAN SEA  
 CENTRAL & SOUTH

月十  
ILCO.  
PUER  
IN.  
星期日  
RU  
月十  
A, (OR  
O, LA  
AIBO.  
(星期  
限  
HIPI  
MMER  
TEL  
士樓

七月十一日落貨 七  
ING DIRECT FOR: ACAPUL  
HAMPERICO, ACAJUTLA,  
RISTOBAL, PORT OF SPA  
貨倉截貨時間: 七月十日  
“CURACAOMA  
七月十二日落貨 七  
ING DIRECT FOR: ARUBA  
URCAO, SANTO DOMING  
JERTO CABELLO, MARAC  
貨倉截貨時間: 七月十一日  
汎洋航運有  
TRANS-OCEAN S  
1ST FLOOR, HARBOUR C  
業大廈5字樓, 干諾道中122號

香港 直 內陸轉運

香港  
直  
內陸轉運

銀 洲  
GAN C  
海洋  
CEAN  
收貨  
香港  
航：雪  
龍 王  
PEAR  
香 島  
ISLAN  
收貨  
香港  
航：雪

銀 洋  
NGAN C  
海洋貨  
OCEAN  
收貨  
香港  
直航：星  
龍王  
PEARL  
香島  
ISLAND  
收貨  
香港  
直航：星

SHAI  
長  
CHE  
收貨站  
香港  
太平洋  
Pacific  
銀  
NGAN  
太平洋  
銀  
澳門

SHAN  
長  
CHE  
收貨站  
香港  
太平  
Pacific  
銀  
NGAN  
太平  
銀

往：横濱、名古屋、神戸

往：橫濱、名古屋、神戶  
 雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓  
 電話：5 257111(十綫) 5 210271(六綫)

五日開行

光。  
五日開行

行船務有限公司啓

(船

寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	三十三	城
嘉長茂	CHAR KUO	加那北	三十三	城
茂茂	EVER SUMMIT	加州	三十三	城
美語	SONORA	長奧克蘭	三十三	城
美國貿易	AMERICAN TRADER	加州紐約	三十三	城
約翰遜	PRES. JOHNSON	西北太平洋	三十三	城
總統	EVER LYRIC	紐約	三十三	城
韓國好運	KOREAN CREWON	西北太平洋	三十三	城
萬輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	三十三	城
倫敦馬士	LUNA MAERSK	加州紐約	三十三	城
東方人員	ORT. MINISTER	加州紐約	三十三	城
新愛比亞	ZIPER	洛杉磯紐約	三十三	城
太平洋貨	PACIFIC CONTAINER	加州	三十三	城
東京食料	TOKYO TRAMPER	加州紐約	三十三	城
耐能	SL ENDURANCE	西北太平洋	三十三	城
桃	TUO YUAN	西北太平洋	三十三	城
遠東商業	F.F. COMMERCE	美國西岸	三十三	城
飛航	CLIPPER ACE	美國西岸	三十三	城
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	三十三	城
林育總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	三十三	城
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	三十三	城
王慕慕	NEP. JADE	西北太平洋	三十三	城
榮	GREEN FOREVER	加州	三十三	城
亞諾基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	三十三	城
麥道尼總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	三十三	城
保	BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	三十三	城
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	三十三	城
亞洲快輪	ASIA WINDS	加州	三十三	城
亞斯達	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	三十三	城
安	ANNA MAERSK	加州紐約	三十三	城

利物

[illegible]

東歌

安達多謀利	INTERTUERKHEIM	紅海	三十日	大寶
他轉總統	NL.DEJIMA	遮打	一	總
	PRES.TAFT	阿拉伯灣	二	日
	C.C.REOSEA	紅海	三	一
斯里馬泰力	LANKA SRIMATHI	科倫坡	四	東
新依力福	ZIM EILAT	依力	五	日
明海	MING COMFORT	遮打	六	新
柏爾武夫	SEA HAWK	科倫坡喀拉	一	陽
娶實高那	KHULU PAKHOMOV	遮打	二	天
娶實高那	SHARP ISLAND	遮打	三	華
娶實高那	MAWLAMYANG	仰光	四	香
羅文士基	SHARP ISLAND	遮打	五	新
東方探險隊	B.RUMINSKY	遮打	六	香
嘉美那	KORT.VENTURE	阿拉伯灣	一	天
	AL KHAMES 2	遮打	二	港
	MAWLAMYANG	仰光	三	嘉
			四	新

東 南 亞 綫				
華納海馬	AND.WANADHARMA	新加坡	三十日	亞利
三 星	THREE STAR	印巴	一	馬
安娜馬士	ANNA MAERSK	新加坡巴生	二	士
柏 高	PARCO TRADER	新加坡曼谷棉蘭	三	馬
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	四	士
海王子玉	NEP.ZIRCON	曼谷新加坡曼谷	五	海
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	六	港
海 運	HONAM	新加坡巴生	一	馬
東 京	TOKYO MARU	印巴	二	士
露 美	REGENT RUTH	新加坡巴生	三	天
有利士	ELECTRO ACF	馬尼拉	四	中

監海新錦

迪絲赫	嘉倫	TEKAD	新加坡	巴生	五日	天日
進新海	德九	SOVEREIGN	新加坡	巴生	日日	日聯
新海戶	德九	NEW HYDE	印尼	巴生	日日	日聯
海皇瑪	EDU	EDO MARU	曼谷	巴生	日日	日聯
海皇瑪	NEP	NEP AGATE	馬尼拉	巴生	日日	日聯
新海七號	XIN	XIN HUA 7	馬尼拉	巴生	日日	日聯
海皇玉王	NEP	NEP TOPAZ	新加坡	巴生	日日	日聯
海皇瑪	NEP	NEP AGATE	馬尼拉	巴生	日日	日聯
藍	THAI	THAI PAILIN	曼谷	巴生	日日	日聯
納巴	R.R	RAT PATINA	曼谷	巴生	日日	日聯
越海	PRAVADE	PRAVADE SEA	納閩	巴生	日日	日聯
巴戶	KOBE	KOBE MARU	新加坡	巴生	日日	日聯
<b>台灣・日本・釜山籍</b>						招商
駿	山	JUNSHAN	上海	巴生	三十	日東
寶利	華	HSING HWA	高雄	巴生	三十	日東
實利	雅士	BONITA ACE	日本	巴生	三十	日東
富	香	FU CHUN	高雄	巴生	三十	日東
東平	二號	TUNG PING 2	高雄	巴生	三十	日東
東海	南	HP DONGNAM	釜山	巴生	三十	日東
東海	廣	HAI KUO	高雄	巴生	三十	日東
先鋒	寶	HWA LIE	日本	巴生	三十	日東
快榮	豐	PIONEER CONTAINER	基隆	巴生	三十	日東
榮	榮	HAPPY STAR	釜山	巴生	三十	日東
泰	泰	TAI LAI	武雄	巴生	三十	日東

東寶海

海		HAI XING	上海	四日	招東
金	興	KING HWA	高雄	日日	港海
木	華	JUPITER	基隆	日日	美海
大	星	KUO LIE	高雄	日日	灣海
國	里	VENUS	日本	五	塞
金	星	TRADE CONTAINER	基隆	六	
寶	錢	STRAIT CONTAINER	天津	七	
易	映	SKY HQVER			
天	樓				

非 洲

海	利	OCEAN ELITE	西非	二日	大
基	通	KEYSTONE ACE	南非	四	達
士	雅	NAN HWA	南非	日	海
南	督	VICEROY	南非	六	安
總				八	

1

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1010 spectrophotometer. The concentration of chlorophyll was expressed as  $\mu\text{g mL}^{-1}$  of the sample.

[illegible]

1. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 283: 2686-2692.

菲律賓 斯里蘭卡 澳洲、斐濟、紐西蘭、夏威夷 巴基斯坦、西德、奧地利、刁拜、埃及、敘利亞、丹 麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦 印度、伊朗、意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭 共和國、芬蘭、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅 、加納、莫三鼻給、扎伊爾、巴林、科威特、荷蘭、 比利時、法國、尼日利亞、費比亞、日本 朝鮮共和國、美國、墨西哥、加拿大、秘魯、阿根廷 、巴西、巴拿馬共和國、厄瓜多爾。	正午十二時 下午三時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午五時
<b>今日平郵</b> 法國、西班牙、意大利、扎伊爾	下午五時



惡劣天氣下家長應衡量

觀察所屬地區情況

決定子弟應否上學

許瑜署長強調政府天氣警告措施已足  
當局已著學校酌量處理惡劣天氣

【特訊】教育局長許瑜昨日在立法局上指出，政府為保障學生安全而安排惡劣天氣下停課，實屬合理之舉。他強調，政府已盡力提供天氣警告，家長應根據情況決定子弟是否上學。

中大入學試放榜

瑪利亞預科書院

日夜校及女校成績優異

【本報訊】瑪利亞預科書院日前公佈了中大入學試放榜結果。該院日夜校及女校在這次考試中表現優異，分別有百分之八十五及百分之九十五的學生獲錄取。院長表示，這顯示了該院的教育質量得到了社會的認可。

教署檢討所作安排

認為大部份應繼續用

許瑜表示本月十七日天氣驟變

【本報訊】教育局長許瑜昨日表示，教育局將檢討在惡劣天氣下的學校運作安排。他指出，目前大部分的安排是合理的，但需要根據實際情況進行調整。他強調，教育局將確保學生的安全，同時也要考慮到教學的質量。

華僑日報

救童助學

大解善囊

【本報訊】華僑日報日前發起了一項「救童助學」活動，旨在為貧困地區的兒童提供教育資助。該報呼籲社會各界人士慷慨解囊，共同為改善教育事業貢獻力量。

香港教育電視報告書評議

胡耀輝

【本報訊】香港教育電視報告書近日出版，引起了教育界的廣泛關注。評論家胡耀輝指出，報告書在分析教育現狀方面做得很好，但在提出具體建議方面還需要進一步完善。他認為，教育電視的發展應與傳統教育相結合，以達到最佳效果。

多者請申院學育教大港  
錄取否是定決式方籤抽  
人十五百四千一共者學入請申年本  
位加請申府政向大港一千三三位學

聖迦利亞預科書院日夜校

為本港預科及專業學生提供一理想學府

港大預科(二年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

中大預科(一年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

英國大學預科(一年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

電腦專業文憑(一年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

海外留學預科(一年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

中五重讀班(一年制課程)  
(1)入學資格：凡在高中畢業或同等學力者，均可報考。入學考試科目包括英文、數學、物理及化學。成績合格者，可獲預科入學資格。

本校輔導導師，免費為各校學生提供升學及就業之資料，歡迎各同學親臨或致電查詢。  
每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分  
地址：香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話：5-202101

瑪利亞預科書院招生

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館、理科實驗室、電腦控制室、學生溫習室等。

課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

港大預科 (H.K.U. F.6.F.7)	中大預科 (C.U.H.K. ARTS CLASS)	英國大學預科 (G.C.E.-A.E.B.)	美國大學預科 (F.5重讀班)
ARTS CLASS (choose 5 subjects) Use of English Principles of Accounts Chinese Language Chinese History History Geography, Psychology	ARTS CLASS English Chinese Chinese History Mathematics History Geography Economics	SUBJECTS FOR BOTH 'A' & 'O' LEVELS Engineering Class (LONDON U) Physics or Engineering Sci. Pure Mathematics Applied Mathematics Engineering Drawing English Language	ARTS CLASS English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Additional Maths Physics Chemistry Biology COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Principles of Accounts Business Studies
SCIENCE CLASS A Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics	SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology Higher Maths COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies	Electronics & Computer Class (AEB) Physics or Engineering Sci. Applied Mathematics Electronics Pure Mathematics English Language	Design Class (AEB) English Language Design 117 (Option 02, 2 dimensions) Art & Crafts (Option 06 for Paper 1 & Option 24 for Paper 2) Photography 634
SCIENCE CLASS B Use of English Physics Chemistry Biology Pure Mathematics	COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies	Pure Science Class (LONDON U) Physics Chemistry Biology Pure Math. English Language	Building Class (AEB) Building Construction Surveying Pure Mathematics Physics English Language

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。  
(四)本校加拿大預科書院：本校加拿大之「瑪利亞預科書院」，即將招收港澳及東南亞學生。屆時，凡在加拿大「瑪利亞預科書院」十三班(F.7)畢業者，可以免試直升加拿大大學。  
(五)瑪利亞留學輔導中心：本校在紅磡第四校、北角第五校開設「瑪利亞留學輔導中心」，免費為各校學生提供升學、加拿大、美國及澳洲服務。

本校於一九七六年創校，創校時之校監及校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外，並無任何屬校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。









# 國際問題

## 難以處置的美台通航

周簡

中、美兩國關係處於一種微妙、易變的狀態。小小的「胡璉事件」引起政治風波，美國國務院與台灣當局在「胡璉事件」後，曾就「胡璉事件」進行過多次談判，但始終未能達成協議。美國國務院在「胡璉事件」後，曾就「胡璉事件」進行過多次談判，但始終未能達成協議。美國國務院在「胡璉事件」後，曾就「胡璉事件」進行過多次談判，但始終未能達成協議。

## 美國對薩爾瓦多

又一個越南模式

美國對薩爾瓦多的政策，是美國在拉丁美洲推行「越南模式」的又一例證。美國對薩爾瓦多的政策，是美國在拉丁美洲推行「越南模式」的又一例證。美國對薩爾瓦多的政策，是美國在拉丁美洲推行「越南模式」的又一例證。

## 英國工黨的危機

李正文

英國工黨在最近的選舉中，雖然獲得了勝利，但其內部卻面臨著嚴重的危機。英國工黨在最近的選舉中，雖然獲得了勝利，但其內部卻面臨著嚴重的危機。英國工黨在最近的選舉中，雖然獲得了勝利，但其內部卻面臨著嚴重的危機。

## 公開廣播反對阿

蘇聯辭退一廣播員

蘇聯在最近的廣播中，公開反對阿爾巴尼亞的行動。蘇聯在最近的廣播中，公開反對阿爾巴尼亞的行動。蘇聯在最近的廣播中，公開反對阿爾巴尼亞的行動。

### 中大校外部將舉辦

#### 基本日語文憑課程

以有系統教學法培養日語人才

並介紹日本之文化及風土人情

中大校外部將舉辦基本日語文憑課程，以有系統教學法培養日語人才，並介紹日本之文化及風土人情。

### 華僑日報教育版

#### 初中課程綜合練習

中英數三科共九本溫故知新

華僑日報教育版初中課程綜合練習，中英數三科共九本溫故知新。

### 設產品革新及設計組織

#### 為工業界提高素質設計

理工設計學院開辦設計課程

設產品革新及設計組織，為工業界提高素質設計。理工設計學院開辦設計課程。

### 幼園學費補助計劃

#### 鮮為人知故申請少

許諾計劃協助低收入家庭繳學費

幼園學費補助計劃，鮮為人知故申請少。許諾計劃協助低收入家庭繳學費。

### 無須辦理雙重註冊

#### 新法案昨日提交立法局討論

建議由八五年九月開始實施

無須辦理雙重註冊，新法案昨日提交立法局討論。建議由八五年九月開始實施。

### 雅望英文女書院

校址：西環山道保衛街33-39號（近大學堂）

預科部（男女生）（11-12）（2）英美加留學生

中學部（男女生）（11-12）（2）英美加留學生

校址：西環山道保衛街33-39號（近大學堂）

### 校學科專業商港香

#### HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

七月份新班通告

暑期課程在Business Studies

科目：簿記、辦公室實務、商業信託、進出口文件及計算、打字、電腦操作

二、專業全科課程

Local Stage 1 Course for the Institute of Bankers

科目：簿記、會計、法律概論、銀行學、專業英文

三、進修課程

會計課程：秘書及商業課程、高級會計、商業英文、商業信託、商業統計、商業法律、會計法、成本會計、商業管理、商業通訊及經濟、商業統計及會計、銀行概論

四、九月份一年制開課課程

①Accounting Group Certificate Course 會計全科班

②Secretarial Studies Diploma Course 秘書文憑班

③Business Studies Diploma Course 商科文憑班

校址：香港北角英皇道129號 5-781914

九龍沙田新城市廣場501號（夜校） 3-671353

辦事處：香港灣仔皇后大道東3-5號17樓 2-283628

### 雅望英文女書院

校址：西環山道保衛街33-39號（近大學堂）

預科部（男女生）（11-12）（2）英美加留學生

中學部（男女生）（11-12）（2）英美加留學生

校址：西環山道保衛街33-39號（近大學堂）

### 旺角工人夜校

工程 電腦

電機控制線路 冷氣工程 (初級中級)

初級電工 汽車維修 微型處理器

初級電子 建築繪圖 BASIC Language

英語

拼音(初級至高級)：文法(初級至高級)、會話(初級至高級)

另C & G二級亦於七月十一日開課，請從速報名。

公主道3-7144115 (四線) 星期一至五7:00-9:00 P.M. 簡章備索

### MARIA COLLEGE

#### 瑪利亞書院

339-345, Castle Peak Rd., Shamshuipo, Kowloon. 3-616809

25-35, Castle Peak Road, Shamshuipo, Kowloon. 3-615147

333-341, King's Road, North Point, Hong Kong. 5-668515

272-274, Chatham Rd., Hung Hom, Kowloon. (在註冊中) 3-330272

4-MONTH INTENSIVE LAW COURSE (LL.B. LONDON)

1. Criminal Law 7. English Law and

2. Constitutional Law 8. Mercantile Law

3. The English Legal System 9. Jurisprudence/Legal Theory

4. Elements of the Law 10. Family Law

5. Law of Contract 11. Company Law

6. Law of Tort 12. Revenue Law or

Our Lecturers are top professional men specialising in providing

tutorships for the foregoing subjects.

Date of Commencing: 4th July, 1983 (Monday)

Time: 7:00 - 9:00 p.m. (Monday to Friday)

Notes provided free of charge

### 無須辦理雙重註冊

#### 新法案昨日提交立法局討論

建議由八五年九月開始實施

無須辦理雙重註冊，新法案昨日提交立法局討論。建議由八五年九月開始實施。

### 幼園同時辦幼兒班

新法案昨日提交立法局討論

建議由八五年九月開始實施

幼園同時辦幼兒班，新法案昨日提交立法局討論。建議由八五年九月開始實施。

### 鮮為人知故申請少

#### 幼園學費補助計劃

許諾計劃協助低收入家庭繳學費

鮮為人知故申請少，幼園學費補助計劃。許諾計劃協助低收入家庭繳學費。







# 出席溫布頓網球決賽 掌握時間必須完美準確



無可置疑，溫布頓為全球最矚目、聲譽最高的網球大賽。

在這裡，精英雲集。超卓的球技、準確的判斷以及完美地掌握時間，俱為參與此項盛事的先決條件。

理所當然，在世界網球壇上叱咤風雲的女名將姬絲·艾華萊特(Chris Evert-Lloyd)亦為這裡經常的訪客。多年來，姬絲的傑出表現為網球壇增添無限光采。

步出球場後，在日常生活中，姬絲所配戴的勞力士蠔式日曆表，足以反映她個人獨特的風格，

充份顯出眼光與效率結合的特質。

與姬絲一樣，勞力士獲得堅固耐用及氣派非凡的讚譽，誠非倖致。

瑞士日內瓦勞力士表廠，秉承優良的傳統，以優秀的技術，在溫布頓場中，負起準確報時、記錄積分及各場比賽所需時間等重任。

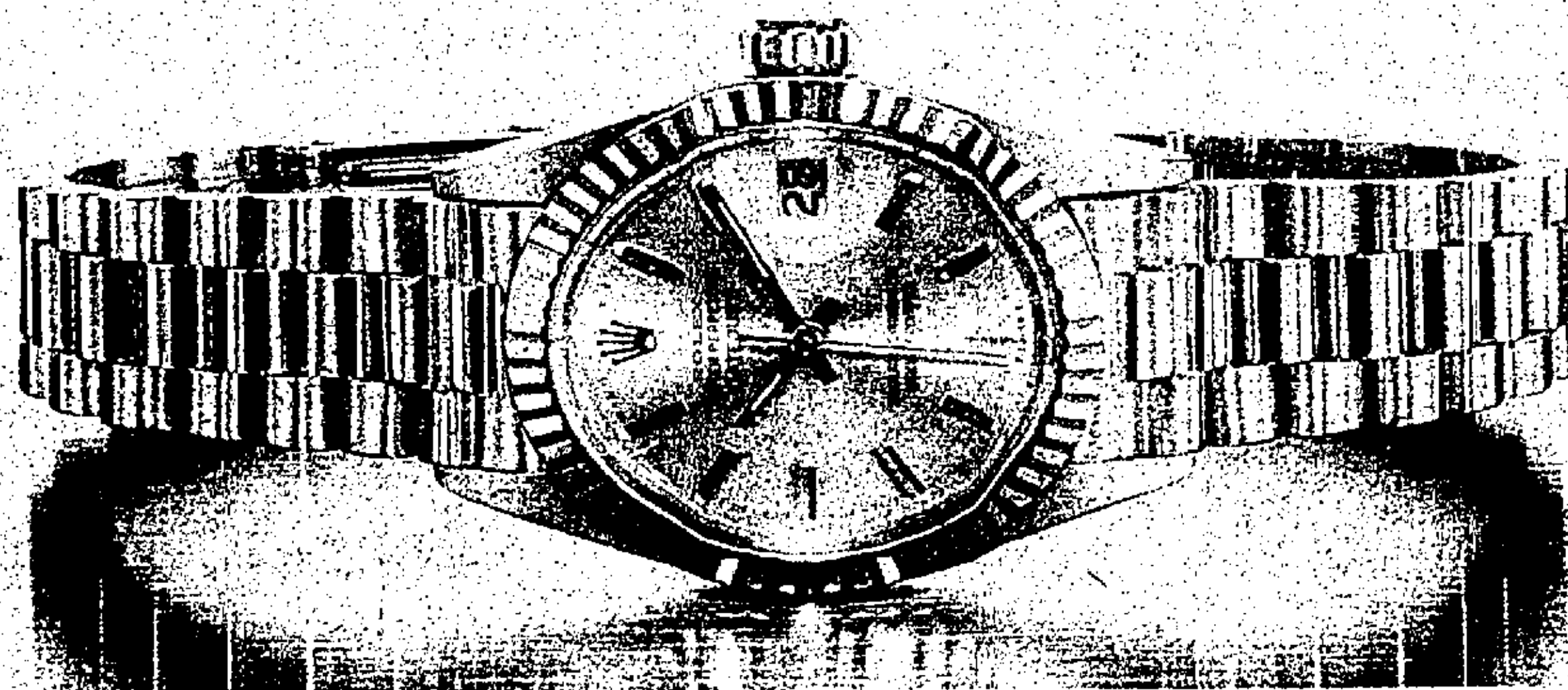
所以，專意前來溫布頓觀賞完美地掌握時間的精采表演的人士，絕對不會失望。



**ROLEX**  
of Geneva

**勞力士**

勞力士(香港)有限公司及勞力士服務部：  
香港康樂大廈1407室 電話：5-256156



勞力士女裝蠔式日曆18ct.金天文台表配備原裝表帶




# 旅遊介紹

專欄廣告

# 方便讀者

# 選擇旅遊



## 萬國基督教聯合會 (香港) 有限公司主辦

雙十慶國慶 14天 \$ 2250

台北翡翠灣 \$ 1515起

菲律賓 \$ 1890起

泰國 \$ 1950起

星馬泰 \$ 3699起

馬星泰 \$ 3299起

星馬 \$ 2999起

優待牧師及聖職人員

韓國 \$ 2450起

東京迪士尼 \$ 2600起 (包套票)

本洲 \$ 3290起

鹿兒島 \$ 3040起

九州 \$ 3390起

美加西岸 \$ 9980起

請向萬有旅運發展機構報名。歡迎團體委託辦團從速報名。

夏威夷、檀香山 \$ 4998起

斯里蘭卡、曼谷 \$ 4490起

美國西岸 \$ 6188起

夏威夷西岸 \$ 6588起

澳洲 \$ 7289起

歐陸 \$ 6989起

專家代辦各國簽證及特快合証，廉價機票，美、加、英、澳、台灣升學、就業、定居等。

香港干諾道中 137-139 號三台大廈501 室 (5-432220, 431339)

服務至上 舉案第一 收費廉宜 快捷妥善



各大航空公司贊助  
信用好 字號老

## 康樂旅遊團

特平機票 · 特快簽證

台北	680	洛杉磯	1850	紐約	2500
台灣	950	三藩市	1850	倫敦	1880
香港	1400	夏威夷	1690	巴黎	1880
濟南	1350	曼谷	2200	荷蘭	1580
廣州	1650	多倫多	3000	澳洲	2880
東京	1090	菲律賓	實惠	東南亞	2880
大阪	1090	馬尼拉	1450	星馬	2400
京都	1350	韓日	1790		

報名請到中華旅行社對面世城大廈五樓  
查詢 95-443055 (3線)

牌嘅！  
招嚟！  
得其利

往台灣可帶合法

台北機票  
三晚四日酒店  
特平

百貨

做台證  
招牌証  
靠譜  
信實  
學界

世界各地廉價機票


總店在角頭電話7607新美大廈1817室 電話18字  
中環：(3301275) (3489562) (3859555)  
分店在永亨街12號利華商場2樓B室電話4134374  
買賣樓宇地址不設限此兩間招牌樓宇均是兩層

**\* 香港旅遊機構 \***  
 3 — 304605    3 — 304513    3 — 304780  
 九龍彌敦道335號1樓B座 (即大連戲院斜對面)

- 台灣四、七、八、九天豪華團
- 星馬泰九天高級進修假期
- 日本、韓國八天縱橫遊
- (代訂廉價機票, 酒店房間)

雙十慶祝遊覽團(十三日豪華航機)\$ 2400

**台証專家**  
 9天出証全費\$ 160




DATA  
900029  
保障

# 東方賓館

代理

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。  
 代訂香港廣州來回機票及國內機票。



## 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64—70號連卡佛大廈1109室  
 電話：5-211251-3，5-235078-0，5-266483  
 （星期日及公眾假期照常營業）

香港旅行社協會會員 國際華商觀光協會會員

# 桂林

## 直航五天高級團 \$1790

# 江南

八天高級豪華團\$ 3390

遍遊：上海、蘇州、杭州、無錫、南京

日期：七月9, 23, 八月6, 13, 20, 24

- \* 乘國泰飛機直飛上海，舒適豪華。
- \* 全程住宿澳資賓館，成本最高。
- \* 品嚐江南點心餐及道地名菜，享受不同
- \* 採用山野新型空調遊覽車，特別舒適。

# 北京

## 六天高級豪華團 \$ 3490

勝遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵  
 北海公園、天壇、雍和宮、藝雲寺等。  
 日期：七月 9, 23    八月 6, 13, 20, 24    九月 17日。  
 \* 乘直航飛機來回，快捷舒適。  
 \* 住宿北緯或京都豪華賓館，冷氣套房。  
**北京華東十四天聯遊 \$ 5190**  
 日期：七月 23, 25    八月 6, 13, 20, 24日

**廣州** ◀  
**從化溫泉**  
**三天\$ 590**  
星期五、六早上出發  
化住宿河西溫泉賓館。  
州住宿東方賓館，超值享受  
餐前供應美式早餐與別不同  
空調快車往直通快車回  
週末短程度假，最佳選擇。



**博覽旅遊**  
歡樂優悠

大湖根  
六天  
新地  
全科  
直  
車

**博覽旅遊有限公司**

地址：中國皇后大道中43號萬年大廈1103室

電話：尖沙咀星光行935室

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903—4室

專線專線：5-241292 5-241366

5-217205

3-7236161

3-325655

星期日及公眾假期照常辦公

**日本本州**  
 大阪、奈良、京都、名古屋、濱名  
 五合目、富士山、子彈車、箱  
 東京、美加多  
**七天、八天由\$2860起**  
 \* 東京迪士尼樂園 (包套票)  
 獨有：①日本環球影城②琵琶湖③東芝  
 館④橫濱中華街⑤大石寺  
 飛大阪、東京返港，減少行車16小時  
 由航747客機，早飛，晚機返。  
 天陽城、山中湖等一流大酒店。  
 天天出發 (回程可停台北)

**寶大富郡百島**  
**豪華七天 \$1950**  
 行程、成本最高、乘搭菲航  
 島樂園、百島、大富郡  
 非最高級之“金魚缸”夜總會  
 高級夜總會，豪華團體膳食。  
 豪華五星喜來登大酒店。  
 港最多，獨立成團。  
**天天出發**

**(檳城怡保) 泰**

里陶沙島 · 吉隆坡  
星頂高原 · 芭堤雅  
高爾(長勝坡) · 仙察山 · 暹羅工人海  
◎ 芭堤雅豪華樂星  
星士  
泰天

**90 \$790**

**檳城 · 節省行車9小時**

節日全港最多，獨立成團。  
噴射滑梯，早機去，晚機返。  
三、六出發 (可延期返港)。

**全泰國**

高級豪華七天

全港獨有：◎長勝勝遊  
◎東芭文化村◎泰國  
\*三晚芭堤雅、六次  
\*曼谷住最新最大、  
芭堤雅住有私家海  
\*乘泰航、早機去、  
天天出發

曼谷・桂河橋  
清邁・芭堤雅

由\$2150起


仙猴山③暹羅人工海濱園  
幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂樂  
總會、節目全港最多。  
豪華之拉瑪花園大酒店。  
之Royal Cliff Hotel。  
機返。  
(可延期返港)

 星晨旅遊有限公司


**菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團**

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、大高地、  
艾蘭地、賭博、百勝勝急流瀑布、全港獨有漫遊  
瑪麗半島、住宿馬尼拉五星總統、夏宮及碧瑤凱  
悅大酒店本團並採用非航豪華噴射客機、團獨  
立、專人領隊、依時出發、穩健妥當、賓至如歸

天天出發  
七天招徠值\$1930



暢遊特

**曼谷芭堤雅七天高級貴賓團** 

遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，東芭文化鄉，人妖花街，鄭皇塔，奇妙樂園等。

有優點：**①住宿三晚芭堤雅，多晚在祿榮。**

**②曼谷住最新落成豪華之曼谷皇宮大酒店。**


**③行程新增有泰國迪士尼之稱的奇妙樂園。**

**④特選經驗導遊，務求賓至如歸。**

**⑤團獨立，專人領隊，分社直營。**

**天天出發**

**曼谷七天 \$2150**

**曼谷清邁布吉島高級豪華團** 


暢遊清邁、苗人村、美人窩、雙龍寺、泰皇夏宮、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、桂河橋、大佛統、玫瑰花園、水上市場、奇妙樂園、蘭牙蘭、占士邦島、芭東海灘、神仙洞、人妖花街等

特有優點：

- ① 乘搭豪華，早機出發，晚機返港，旅遊時間最充分。
- ② 清邁至曼谷乘內陸機，免九小時行車之苦。
- ③ 往返曼谷至布吉島乘內陸機，各行程更舒適。
- ④ 全程採用甲級豪華酒店，歡迎比較。
- ⑤ 多晚夜總會，膳食最豪華，包括乳豬席、海鮮餐。
- ⑥ 曼谷分社直營，團團獨立，專人領隊，穩健可靠。

清邁八天逢星期二、四、日  
出發 \$2510  
布吉島七天逢星期六出發  
\$2690

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

 **捷威旅行社**

香港：皇后大道中31號陸海通大廈7字樓  
電話：5-212527・5-254596

九龍：彌敦道301-309號嘉賓大廈804室  
電話：3-308311-6

星期日 例假，照常辦公，歡迎查詢報名

日本・本州・東京迪士尼樂園・富士山・九州  
 東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo Disneyland.  
 六天\$2600 天天出發  
 過遊：富士山、日光、山中湖、箱根及觀賞寶塚少女歌劇團  
 住宿：太子、山中湖等大酒店  
 本州八天豪華遊 \$3190  
 新幹線子彈車、東京迪士尼樂園  
 大阪往返東京、搭乘內陸機  
 全程高級酒店、一流享受  
 逢星期二、四、六日出發  
 新加坡航空公司鼎力贊助

**鹿兒島・阿蘇活火山・雲仙・福岡**

：熊本・霧島・櫻島・指宿・宮  
別府・雲仙・阿蘇活火山・長崎  
草五橋・八大地獄等名勝地方。  
不同情調夜總會 早機直航福岡

**豪華八天 \$3490**

：全九州最豪華之酒店，包括指  
光・霧島・林田・別府杉乃井等。  
逢星期一、四出發  
國泰航空公司鼎力贊助


★英  
★英  
★國  
★歐  
★國

全部  
相宜

斯

**創新・專人領隊・獨立**


 星晨旅遊有限公司

**日本本州八天迪士尼豪華團** 

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、  
名古屋、西陣織、美加多夜總會，日本迪士尼樂園  
白絲瀑布，漢名湖、山中湖、新幹線（子彈  
火車），住宿一流豪華大酒店。

①香港直飛大阪 晚後由東京返港，足八天行程  
②免除坐內陸機，不用往返機場及多餘浪費時間  
有熱 ③觀光時間充足，招徠團員看花，過門不入之憂  
④水中芭登舞，東芝科學館

天天出發 **\$3530**

**直飛高雄、台灣環島** 

往回團，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。

專家策劃，創新行程，內容充實，內航機票優惠。

多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。

送送送，硬硬硬，可去，華人部隊，團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。

早機去，晚機返，觀光時間充足。

天里山莊豪華團 **\$270** 天天出發

天里山莊豪華團 **\$299** 逢四日出發

**州本州豪華園** 鹿兒島・櫻島活火山、長崎島崎自然動物園、別府地獄温泉、天幕五樓、雲仙、長崎、那霸、日本富士尼樂園、購物中心大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店、酒店。

● 四 九州八天 \$3690  
● 九州本州九天 \$4090

[illegible]

海岸，海洋世界，雪梨歌劇  
 部坎培拉，新金山——墨爾  
 動物園及雪梨港遊船河等；  
 7. 省機及多程內陸機免車房  
 界著名度假勝地——黃金海岸  
 香港人口味之中菜為主。  
 州簽證  
 6490  
 8月1, 15, 22日  
 10月10, 24日

歷史悠久 \* 專業旅遊

# 康泰旅行社

有限公司

總行：中國香港中環皇后大道中111字字號 5-240061  
中國香港中環皇后大道中111字字號 5-213455  
分行：中國香港灣仔中環皇后大道中111字字號 3-676111  
旺角彌敦道636號 旺角分行 旺角分行 3-305207  
旺角彌敦道552號 旺角分行 旺角分行 3-327201  
澳門新馬路新豐中心商場A座 0-430211

機票旅遊 簽證

中國香港 213455 中國香港 676111 旺角 3139281

## 泰國 Thai

曼谷 · 芭堤雅 · 布吉島

四天 \$2190	清邁八天 \$2510
四夜七天 \$2150	曼谷七天 \$2150
島七天 \$2690	(雙程內陸機)

**天天出發 · 乘泰航早機**

**優點：**

- 直航 A300 豪華客機，早去晚返。
- 曼谷 — 曼谷乘泰航內陸機。
- 前往最新落成之文咸、皇宮等大酒店。
- 前往最佳最高級之假日、大皇宮大酒店。

## 全台灣

台北 · 高雄 · 阿里山 · 日月潭

四天 \$1590	花蓮五天 \$1590
豪華七天 \$1990	九天 \$1990
高級七天 \$2190	九天 \$2190

**天天出發 · 乘泰航早機**

**本團優點：**

- 乘泰航 747 豪華客機，早去早返。
- 華航兩程內陸機 (台北 — 花蓮 — 台北)
- 前往名產勝地、花蓮連中宿、阿里山賓館、高雄佳山園。

**全泰馬星**

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷  
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、  
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天 **\$3990**  
馬星豪華七天 **\$3380** 十一天 **\$3790**  
馬星豪華七天 **\$2990**

逢星期一、三、四、六、日出發  
專人領隊、一流酒店

# 菲律賓

七天豪華團 \$1990


逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機


早機去、晚機返、足七天

暢遊：馬尼拉、大高地火山湖、  
碧濤林、聖堂竹翠、蘇祿灣、  
碧瑤、賭場、百勝灘。

住宿：最高級之喜來登大酒店。



國泰

**韓國**  國泰

州八天 **\$3520**  
二、三、六、日出發 (乘國泰)

士尼樂園六天 **\$286**  
天出發 (乘華航767)

鹿兒島八天 **\$390**  
三、四、五出發 (乘華航767)


豪華團八天 **\$3990**  
島本州八天 **\$3990**  
島八天豪華團 **\$3630**

 星晨旅游有限公司

**韓國九天豪華團**


暢遊漢城，景福宮，奧運會場，南山公園，  
華克山莊賭場，東京，迪士尼樂園，東芝科學館，  
富士山，大阪，神戶等，欣賞著名 HONEY  
BEE SHOW 歌舞及八磨坊之欣賞劇。住宿一  
流酒店。獨立成團，專人領隊。

**逢星期日出發 韓國九天 \$ 4390**  
**韓國四天 \$ 2700**




**京迪士尼樂園六天遊**  
 京迪士尼樂園、箱根、富士山、東芝  
 博物館、寶塚歌劇 田崎珍珠銀座、太陽  
 宮，住太陽城太子大酒店。  
**天天出發 特價\$ 2860**  
**北海道七天豪華遊**  
 星期二、六出發 \$ 3890

**碧瑤瑪麗半島貴賓團**  
 區名勝，碧瑤，文化村，大高地，  
 百勝灣急流瀑布，全港獨有浪漫  
 宿馬尼拉五星總統，專宴及碧瑤凱  
 血採用非航豪華噴刺吉棧，團獨  
 出，依時出發，穩健妥當，賓至如歸  
**出發**  
 \$ 1930

**(檳城) 星泰**  **曼谷 峇株**

檳城、怡保、黑風洞、棉蘭、  
西貢、國家博物館、英雄紀念碑、  
海防沙島、牛車水、飛禽公園、裕  
山、曼谷、峇株峇、古城、玉佛寺  
湖島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚  
表演、豪華大酒店、獨立成園、早晚  
逢星期一、六出發  
十二天 \$ 2980  
十二天 \$ 3980

**歐洲豪華團** 

豪華團	\$ 599
天豪集團	\$ 839
度假團	\$ 1039
雙渡假團	\$ 688
雙渡假團	\$ 838
雙渡假團	\$ 1038
雙渡假團	\$ 1238
雙渡假團	\$ 1338

發・回程可延期返港



# 九州觀光

8天\$3490  
逢星期四出發

# 九本州觀光

8天\$3990  
逢星期四出發

# 東京 迪士尼樂園

6天\$2600  
逢星期日出發

日本東京・大阪・  
鹿兒島・指宿市訂房  
服務。

首創澳門總統酒店  
訂房服務。

請向港九各大旅行社  
報名或熱線電話

5-8911954 查詢

日本觀光旅遊  
NIPPON KANKO TOURS

Hotel Presidente

KEIO PLAZA  
INTER-CONTINENTAL  
HOTEL

The New Otani

Shinjuku

PRINCE

Sunshine City PRINCE HOTEL

暑期1/7-31/8 日本線一律加\$200



**百福** 旅遊有限公司  
5-259241 (10線)  
3-670091 (3線)  
**巴里島六天**  
**\$4250**  
逢星期六出發  
住四星大酒店  
可安排停留加達  
香港德輔道中45號永隆銀行大廈13樓  
九龍彌敦道55號海濱酒店11樓

**環通** WONG'S TOUR LTD 信用好  
5-776685 5-765017  
泰國七天 1950 美國七天 3988  
台北四天 1350 歐洲十天 6888  
韓國四天 2450 澳洲七天 7588  
日本六天 2600 澳洲十五天 15988  
菲島七天 1850 加拿大九天 9888  
馬尼拉七天 2750 美加十三天 13188  
特快台證 \$160 十天 泰證 \$80 四天  
代理各大航空公司廉價機票  
多倫多 \$2590 西雅圖 \$1550  
溫哥華 \$2100 紐約 \$2650  
香港 \$1920 芝加哥 \$2190  
歡迎信用咭及旅行支票  
銅鑼灣維多利亞道45號人人商店4樓 吉利街隔鄰

**達明** 3-7215277 (6線)  
**澳洲** **夏威夷**  
**\$7050** 起 **\$3790** 起  
九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心第2座604室

德祥旅行社有限公司  
具十九年歷史 責任信譽卓著  
**中山溫泉**  
**日日遊**  
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈二樓  
香港皇后大道西245號九樓  
3-664203-6 5-400419

**利華** 3-660206-7  
3-306331-4  
自置物業信譽可靠  
**韓台** 四至 全單人房  
七天 2700 起包使生藥室  
逢週一三五六日飛華航早機出程可停台北  
馬尼拉 阿里山澎湖 日韓台  
曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 8至11天 \$4150起  
清邁七天 \$2350 七天 \$1990 本州八天 \$3520  
馬尼拉七天 \$2980 雙十國慶團 九本州八天 \$4150  
東京迪士尼(包套票)六天 \$2860 天天出發  
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室  
龍及時時九號 每日分行開業 歡迎VISA、AE、MC

**百佳** 旅遊有限公司  
5-752633-4 總機  
5-750055-2 分機  
總代理下列英加學府之招生  
ANGLO-WORLD EDUCATION LTD COLLEGE DOMINION  
OXFORD Vantover Toronto  
CAMBRIDGE Canada Canada  
BOURNEMOUTH G-12 G12-13  
ENGLAND (F-11-V) (F-11-V)  
由海外註冊主任親自接見學生(3-5pm)  
在最佳英文環境中求學 直升大學 高中功課  
求學加旅遊增加知識與見聞之效  
代理各大航空公司機票(東南亞、美加、歐)  
香港軒尼詩道458-468號金豐商業中心1903室

**通達利** 旅行社  
H-431012 H-435871  
**北京** 八天師生團 \$1450  
七天航空團 \$2480  
桂林、陽朔五天航空團 \$1420  
韶關、丹雲山、南華寺四天團 \$550  
韶關、丹雲山、從化五天團 \$710  
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$530  
從化、廣州三天團 \$420  
廈門、泉州六天遊 \$1060  
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

**安全** 3-222822  
5-222851  
5-223000  
中環域多利皇后街利得大廈203室  
星 十天歐洲遊 \$7188 歐洲  
航 七天夏威夷 \$5888 加  
華 美加東西岸 \$12988 多  
華 夏威夷七天 \$5289 倫  
航 八天西岸 \$6888 程  
東京迪士尼八天 \$3590 泰國布吉七天 \$2890  
東京迪士尼六天 \$2860 台灣四天團 \$1450  
日航八天 \$4280 台灣九天團 \$1990  
泰國芭提雅七天 \$2150 阿里山九天團 \$2390  
各地平價機票及東南亞旅行團

**加迅** 3-321311-4  
(普慶戲院對面)  
九龍彌敦道363號恒成大廈1310室  
台北 650 馬尼拉 1400 紐約 2650  
曼谷 660 星加坡 1350 倫敦 2030  
東京 1070 夏威夷 1650 荷蘭 1870  
香港 1250 三藩市 1850 巴黎 1870  
大阪 1230 溫哥華 2100 澳洲 2300  
檳城 1500 多倫多 2600 上海 790  
非島 660 西雅圖 1550 芝加哥 2200  
特快九台證 \$170 (證到收費)  
台灣四天豪華團 \$1350 (逢星期四出發)  
代訂各地機票酒店、代辦簽證

**天成大飯店**  
COSMOS HOTEL  
台北市忠孝西路一段43號 3617856  
近火車站 交通中心  
旅遊探親 商務考察  
豪華套房 超值享受  
單人房 \$150 雙人房 \$160  
請向港九各大旅行社  
或電 3-697215 3-309925 查詢

**榮泰** 3-944255  
香港九龍旺角彌敦道721-723號  
豐利行大廈1301室  
\*參加榮泰旅遊團，將有好又好玩\*  
夏威夷四天渡假團 \$3990  
美國夏威夷、西岸七天團 \$6188  
美國夏威夷、西岸、賭城九天團 \$7888  
美加西岸十一天豪華團 \$9988  
台灣四天 \$1350 七天 \$2030 八天 \$2290  
日本六天 \$2600 八天 \$3290 九州七天 \$3550  
韓國四天 \$2450 五天 \$2600 全線單人房、大團特價  
泰國七天 \$1950 菲律賓 \$1899 馬尼拉 \$3290  
代理訂房、機票、台灣、日本、香港、泰國、東南亞、美加、歐  
創業十年、忠誠服務、東方航空協會、國際華商會員

請向各大旅行社或  
菲律賓航空公司查詢  
**菲航假期**  
\$1899 起  
逢星期三、四、六、日出發  
菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚  
HK\$1600 天天出發

請向各大旅行社或  
菲律賓航空公司查詢  
**菲航假期**  
黎格實比·馬容火山  
豪華七天團 \$2299  
★乘搭菲航雙程內陸噴射客機  
★參觀全世界最美之錐形活火山  
★全線住宿五級豪華大酒店  
★全港獨家辦新行程  
逢星期日出發  
請與各大旅行社報名查詢

**永達** 3-679161至0  
3-660249至0  
清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊  
天天出發 天天出發  
代辦各國簽證·特價機票  
星馬豪華團 菲航七天  
天天出發 天天出發  
尖沙咀彌敦道92號8樓B2  
頂好酒家樓上

**康泰** 5-240061  
3-676111  
3-305207  
3-322301  
日本本州 全台灣 泰國曼谷  
八天 \$3520 華航雙程內陸機 泰航直航清邁  
廉價機票 五天 \$1690 七天 \$2150  
直航大阪 七天 \$1990 八天 \$2510  
東京返港 九天 \$2350 布吉 \$2690  
天天出發 乘搭最高級航機  
地址：中環大馬路131號利得大廈11樓全層  
分店：尖沙咀彌敦道92號頂好酒家樓上B2  
旺角彌敦道582號頂好酒家樓上B2

**中外** 旅行社 3-699327  
**蘇聯·北歐**  
6月15日  
午夜太陽  
九龍尖沙咀彌敦道通興大廈207室

**威趣旅遊** 威趣網  
5-216625  
澳洲 加拿大 新航美洲  
七天黃金海岸 九天洛杉磯 九天西岸觀光  
精華遊 \$7595 精華遊 \$9895 精華遊 \$5789  
十一天黃金海岸 美加十四天 九天西岸觀光  
精華遊 \$9295 觀光團 \$11889 精華遊 \$7589  
中環大道中31號海濱大廈701室

**歐美** 3-818251 (四線)  
(大大百貨對面)  
旺角彌敦道745號金都中心7樓E  
台北 650 馬尼拉 680 紐約 2660  
曼谷 950 韓日台 1990 倫敦 2020  
日本 1070 馬尼拉 1400 德國 1880  
漢城 1300 夏威夷 1650 巴黎 1880  
大阪 1250 三藩市 1880 羅馬 1880  
印尼 2550 洛杉磯 1880 荷蘭 1880  
檳城 1500 溫哥華 1820 雪梨 2500  
特快台證 \$150  
各地特快簽證·平價機票

**金門** 3-319151  
即連運籌樓上  
旺角彌敦道156號德福中心內B2座2010室  
平價機票市場  
星馬 \$1450 馬尼拉 \$990 紐約 \$2700  
泰國 \$1050 韓日台 \$2050 倫敦 \$2200  
東京 \$1090 星馬泰 \$1700 德國 \$1900  
漢城 \$1350 西雅圖 \$1550 巴黎 \$1900  
大阪 \$1250 溫哥華 \$1850 羅馬 \$1900  
檳城 \$1950 溫哥華 \$1800 荷蘭 \$1900  
台北 \$670 多倫多 \$2700 澳洲 \$2300  
特快台證十次全套 \$160  
星馬泰簽證 \$80

**長城中國旅遊服務社**  
電話：3-930256 3-915327  
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發  
北京七天航空團 \$2890 逢星期二出發  
北京、南京、上海、杭州  
10天 \$4390 逢星期二 11天 \$3690 逢星期一  
海南環島七天 \$1890 逢星期一出發  
北京南京十三天 \$5190  
7月23、30日 8月6、20日  
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室

**豐利** 5-215191  
**日本迪士尼樂園**  
六天 \$2590  
逢星期日出發  
天天節目  
代辦各地廉價機票、酒店訂房  
及各地簽證等服務  
香港皇后大道中65號永隆銀行大廈1203室

**佳寧旅業** 旅遊企業化 佳寧第一家  
佳寧九龍旅行團 精選行程 超值享受  
6月26日 新界觀光樂園 \$48  
港馬洲遊覽團 遊新界老少咸宜 \$78  
環島攝影、海上夜總會晚宴  
7月3日 西貢十四天遊 \$33 野營 \$27  
7月3日 西貢輪船遊 \$98  
報名查詢：  
灣仔士打道151號 電話：8313185  
佳寧中心22字樓 電話：8313085  
尖沙咀彌敦道151號 電話：8313493  
代訂世界各地機票及酒店 專線電話：5-298133

**司諾** 3-677450  
3-678734  
3-696729  
機票部專線 3-7216171  
代辦世界各地廉價機票、酒店訂房  
及各地簽證等服務  
尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

**康年** 旅行團有限公司  
5-257148  
3-910348-0  
中環民樂街156號德福中心內B2座2010室  
**台灣** 阿里山九天 \$2350  
花蓮七天 \$1990  
台證 \$150 嚴實可靠  
韓國四天 泰國 曼谷 日本  
單人房 \$2700 六天 \$1990 六天 \$2860  
五天 \$3000 七天 \$2150 七天 \$3388  
台北單人房 \$100 七天清邁 \$2350 包迪士尼樂園門票  
九龍彌敦道655號利得中心B11室  
九龍公司假日營業辦公

**新達旅行社** 5-447301  
5-447821  
中華民國七十二周年廿國慶祝賀團  
現已開始接受報名，歡迎社團接洽組團  
全台北四天精華遊 \$1450  
全台灣暑假7天團 \$1800  
韓國四天貴賓團 \$2450  
日本一狄士尼樂園6天 \$2800  
泰星七天豪華團 \$2490  
全泰七天豪華團 \$1950  
代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票  
中環李寶椿大廈830室

**中大旅遊**  
H 431331-3  
蛇口、香蜜湖 中山珠海賓館  
兩天 \$395 兩天 \$498  
逢二、四、六出發 三天 \$668  
石岩湖兩天 蛇口兩天遊  
\$440 / \$498 \$350  
天天出發 逢五、六、日出發  
代訂國內及各地旅館、機票、簽證  
德輔道中185-195號永隆銀行大廈103室

**寶通** 3-910377  
3-969861  
台灣渡假團 美加 歐洲  
四天 \$1450 四天 \$1450  
天天出發 特平機票市場  
曼谷芭提雅 韓國豪華團  
七天 \$2150 四天 \$2700  
逢二、六出發 逢週六、日出發  
台灣急證180泰證100 美加廉價機票  
台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發  
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

**綠洲遊覽公司**  
5-227063 5-268020  
專辦代理星、馬、泰、印尼  
特快簽證 平價機票  
星馬十天 \$3659  
星馬(檳城)七天 \$2759  
印尼六天 \$2799  
日本八天 \$3250  
韓國四天 \$2450  
台灣四天 \$1480  
菲律賓七天 \$1860

**聯旅** 美國聯邦旅運  
邦遊 5-454811 (4線)  
**日本迪士尼樂園**  
六天 \$2860  
逢星期五、日出發  
全港獨有：富士自然野生動物園  
代辦各地廉價機票、酒店訂房  
及各地簽證等服務  
德輔道中156-164通利商業大廈M4室

**TOP TOURS**  
**迪士尼四天**  
**2,197**  
6月12日 加班團  
逢星期日出發  
請向港九各大旅行社  
或熱線電話 H-200825 查詢







[illegible]

**尋人**

八號請鐘慶  
年永號藥  
六號藥  
九號藥  
一建女四律  
於中號中  
找中風補  
欲港及德  
茲香生環  
寓金港廣  
於先中十



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

### 聘請

**聘請文員**  
本報聘請文員，待遇優厚，有意者請來報社面談。

**聘請會計**  
本報聘請會計，待遇優厚，有意者請來報社面談。

**聘請司機**  
本報聘請司機，待遇優厚，有意者請來報社面談。

### 工務

**工務處招標**  
本處招標，歡迎各界人士參加。

**工務處招標**  
本處招標，歡迎各界人士參加。

### 夜校

**夜校招生**  
本報夜校招生，歡迎各界人士參加。

**夜校招生**  
本報夜校招生，歡迎各界人士參加。

### 津貼中學

**津貼中學**  
本校招收初中一年級學生，待遇優厚，有意者請來校面談。

**津貼中學**  
本校招收初中一年級學生，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 音樂教師

**音樂教師**  
本校聘請音樂教師，待遇優厚，有意者請來校面談。

**音樂教師**  
本校聘請音樂教師，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 急聘

**急聘**  
本校急聘，待遇優厚，有意者請來校面談。

**急聘**  
本校急聘，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 副經理

**副經理**  
本公司聘請副經理，待遇優厚，有意者請來公司面談。

**副經理**  
本公司聘請副經理，待遇優厚，有意者請來公司面談。

### 招請教師

**招請教師**  
本校招請教師，待遇優厚，有意者請來校面談。

**招請教師**  
本校招請教師，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 女煮飯女打雜

**女煮飯女打雜**  
本校聘請女煮飯女打雜，待遇優厚，有意者請來校面談。

**女煮飯女打雜**  
本校聘請女煮飯女打雜，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

### 學

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。

**學**  
本校教授，待遇優厚，有意者請來校面談。



\_\_\_\_\_



